# GRANDE

(DE) Originalbedienungsanleitung OOH

Lesen Sie zuerst die Anleitung, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

(EN) Original operating manual OOH

Please read the manual before using this appliance.

K-fee®

your system.

DE Sprachenverzeichnis

EN Language directory


Deutsch ..... 3
English ..... 29




Inhaltsverzeichnis DE


Sicherheitshinweise ..... 4 - 7
Geräte - Übersicht ..... 8
Übersicht der Tasten und Symbole ..... 9
Inbetriebnahme des Gerätes ..... 10
Getränke zubereiten ..... 11
Tassenfüllmengen programmieren ..... 12
Tägliche Reinigung ..... 13
Kapselzähler nach Aufforderung oder bei Bedarf zurücksetzen ..... 14
Reinigung nach Aufforderung ..... 15 - 16
Entkalken nach Aufforderung ..... 17 - 18
Filterwechsel nach Aufforderung ..... 19 - 20
Reinigung, Entkalkung und Filterwechsel nach Bedarf ..... 21
Parameter einstellen:
- Wasserhärte ..... 22
- Wasserfilter ..... 22 - 23
- Abschaltautomatik ..... 23
- Reinigungsintervall ..... 24
Ausdampfen des Gerätes ..... 25
Häufig gestellte Fragen ..... 26
Technische Daten und Service ..... 27
Entsorgungshinweise ..... 28

DE

## Symbole und Warnhinweise

Das Warndreieck wird in der Anleitung an den Stellen eingesetzt, wo bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise Risiken für den Anwender oder das Gerät bestehen können.

Warnung:
Elektrischer Schlag

Warnung:
Verbrühungsgefahr

Verbot:
Nicht hineinfassen

Verbot:
Nicht trinken

Gebot:
Instruktionen lesen

Allgemeine Informationen

Handlungsempfehlung

## Allgemeine Sicherheitshinweise

**Bei Missachtung der Sicherheitshinweise können Gefährdungen durch das Gerät entstehen.**
**Die Gebrauchsanleitung bitte aufbewahren und bei Weitergabe des Gerätes mit aushändigen.**
**Dieses Gerät dient der Herstellung von Heißgetränken entsprechend dieser Gebrauchsanleitung.**
**Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Folgen einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanleitung.**
**Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es Anzeichen eines Schadens gibt. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und kontaktieren Sie Ihr Servicecenter (Ihren Servicekontakt finden Sie auf Seite 27).**

## Gewerbliche Nutzung

Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Fachpersonal oder geschultes Personal in Geschäften und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie beispielsweise in

- Hotels, Motels und anderen Unterkünften,
- Büros, Konferenzräumen, Sporteinrichtungen, Wartezimmern und Empfangsbereichen.
- Dieses Gerät darf nur durch geschulte Nutzer bedient werden.
- Das Gerät darf nur an Orten installiert werden, an denen es von geschultem Personal beaufsichtigt werden kann.

## Haushaltsgebrauch

Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften mit Frühstück.



## Spezielle Sicherheitshinweise

- Das Gerät im laufenden Betrieb nicht unbeaufsichtigt lassen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Ihr Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in geschlossenen Räumen bestimmt.
- Bei längerer Abwesenheit, Ferien usw. das Gerät entleeren, reinigen und Netzstecker ziehen. Lesen Sie hierzu das Kapitel „Reinigung, Entkalkung und Filterwechsel nach Bedarf“ (Seite 21).
- Das Netzkabel nicht durch heiße oder scharfkantige Teile beschädigen, herabhängen lassen (Stolpergefahr) oder mit nassen Händen berühren.
- Das Gerät nie am Hebel anheben.
- Den Hebel niemals gewaltsam öffnen oder schließen - Bruchgefahr!
- Das Gerät nicht ohne Tropfschalen, Tropfgitter und Kapselauffangbehälter verwenden.
- Aus gesundheitlichen Gründen den Wassertank ausschließlich mit frischem, kaltem Trinkwasser füllen. Den Wassertank nicht überfüllen.
- Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich die dafür vorgesehenen Getränkekapseln, welche mit dem K-fee® – your system Logo gekennzeichnet sind. Verwenden Sie niemals eine beschädigte oder deformierte Kapsel.
- Kontrollieren Sie immer vor der Getränkezubereitung, dass sich keine gebrauchte Kapsel mehr in der Brühkammer befindet und dass sich die neue Kapsel nach dem Einlegen in der richtigen Position befindet.

## Positionierung des Gerätes

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene und wasserabweisende Fläche. Das Gerät nicht auf das Netzkabel stellen.
- Das Gerät nicht auf eine heiße Fläche (z.B. Herdplatte) oder in die Nähe von Hitzequellen/Feuer stellen.
- Das Gerät nicht in Bereichen aufstellen, in denen zur Reinigung ein Wasserstrahl verwendet wird.
- Das Gerät darf nicht in Schränken platziert und dort in Betrieb genommen werden.

## Elektrische Sicherheit

- Das Gerät nicht mehr benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Kontaktieren Sie Ihr Servicecenter (Ihren Servicekontakt finden Sie auf Seite 27).
- Halten Sie das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt. Nähere Angaben zu Ihrem Gerät finden Sie auch unter „Technische Daten und Service“ auf Seite 27.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Schutzerde an.

**Bei fehlerhaftem Anschluss können Ihre Gewährleistungsrechte erlöschen.**

DE

DE

**Gefahren eines elektrischen Schlages vermeiden**

- Die stromführenden Teile befinden sich im Geräteinneren. Öffnen Sie daher auf keinen Fall das Gehäuse. Das Öffnen des Gehäuses ist nur durch geschultes Servicepersonal zulässig.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Spritzwasser.
- Schütten Sie keinerlei Flüssigkeit über das Gerät.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.

**Gefahren durch Hitze oder Kälte vermeiden**

- Verbrühungsgefahr am Auslauf. Bei Beendigung eines Vorgangs und anschließendem Öffnen des Hebels die Finger nicht unter den Auslauf halten - Verbrühungsgefahr aufgrund nachtropfender Restflüssigkeit! Bei Beendigung des Brühvorgangs langsam den Hebel öffnen, um die Kapsel auszuwerfen und sich nicht über die Kapseleinwurföffnung beugen (Spritzgefahr heißer Flüssigkeit!).
- Vorsicht beim Entleeren der Tropfschale - das Wasser kann sehr heiß sein.
- Im laufenden Betrieb die untere Tropfschale nicht entfernen - Verbrühungsgefahr!
- Den Hebel am Gerät während des Brüh-, Spül-, Reinigungs- oder Entkalkungsvorgangs niemals öffnen. Bei Beendigung eines Vorgangs und anschließendem Öffnen des Hebels die Finger nicht unter den Auslauf halten - Verbrühungsgefahr aufgrund nachtropfender Restflüssigkeit!
- Stecken Sie keine Finger in die Kapsel-Einwurföffnung.
- Das Gerät vor Frost schützen.
- Das Gerät nur innerhalb des dafür vorgesehenen Temperaturbereiches in Betrieb nehmen (10 - 45 °C).
- Das Gerät ausdampfen, wenn es bei Frost (Temperaturen unter 0 °C) transportiert oder gelagert werden soll (siehe „Ausdampfen des Gerätes“ auf Seite 25). Vorsicht Verbrühungsgefahr, der Dampf kann bis zu 120 °C erreichen!

**Hygiene und Reinigung**

- Verwenden Sie nur Kapseln, deren Haltbarkeitsdatum noch nicht abgelaufen ist.
- Bewahren Sie die Kapseln an einem geeigneten Ort auf.
- Aus hygienischen Gründen das Gerät 5 x vor der ersten Inbetriebnahme und 1 x nach jedem Getränkebezug durchspülen. Lesen Sie hierzu die Anleitungen unter „Tägliche Reinigung“ auf Seite 13.
- Vor der Geräteeinigung mit einem feuchtem Tuch, den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser oder mit einem Wasserstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und unter Berücksichtigung der Angaben in der Bedienungsanleitung, um Hygienerisiken zu vermeiden.
- Benutzen Sie ausschließlich Reinigungs- und Entkalkungsmittel sowie Wasserfilter, die für das Gerät geeignet sind. Nähere Informationen zu den Produkten und/oder autorisierten Händlern finden Sie auf unser Homepage.
- Gesundheitsgefahr! - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Reinigungs- und Entkalkungsmittels sowie des Wasserfilters durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

**Service und Reparaturen**

- Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für interne oder externe Modifikationen am Gerät ab.
- Öffnen Sie niemals das Gerät, um selbst Modifikationen vorzunehmen.
- Abgesehen von der normalen Verwendung dürfen alle anderen Tätigkeiten wie Reparaturen und der Austausch des Netzkabels nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Wenn Gerät, Kabel oder Stecker beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht mehr benutzen. Kontaktieren Sie Ihr Servicecenter (Ihren Servicekontakt finden Sie auf Seite 27).

**Zu verwendende Kapseln!**

**Nur originale K-fee® – your system Kapseln verwenden! Achten Sie auf das rote K-fee® – your system Logo und die charakteristische, gerillte Kapselform.**

Die Verwendung von nicht originalen Kapseln birgt folgende Risiken:

**1. Gesundheitsgefahren**

Durch Unterschiede im Brühverfahren und Kapselaufbau kann bei der Verwendung von nicht originalen Kapseln heisses Wasser und Dampf unter hohem Druck austreten - Verbrühungsgefahr!

**2. Beschädigung des Gerätes und Gewährleistung**

Durch Unterschiede im Brühverfahren und Kapselaufbau treten bei der Verwendung von nicht originalen Kapseln Schäden am Gerät auf und der Gewährleistungsanspruch kann erlöschen.

**Der Hersteller und sein Vertriebspartner können keinesfalls für Verletzungen oder Sachschäden haftbar gemacht werden, welche unmittelbar oder als Folge davon auftreten, dass nicht originale Kapseln mit diesem Gerät verwendet werden.**

Diese Bedienungsanleitung ist auch als Download auf unserer Webseite verfügbar:

**www.k-fee.com**

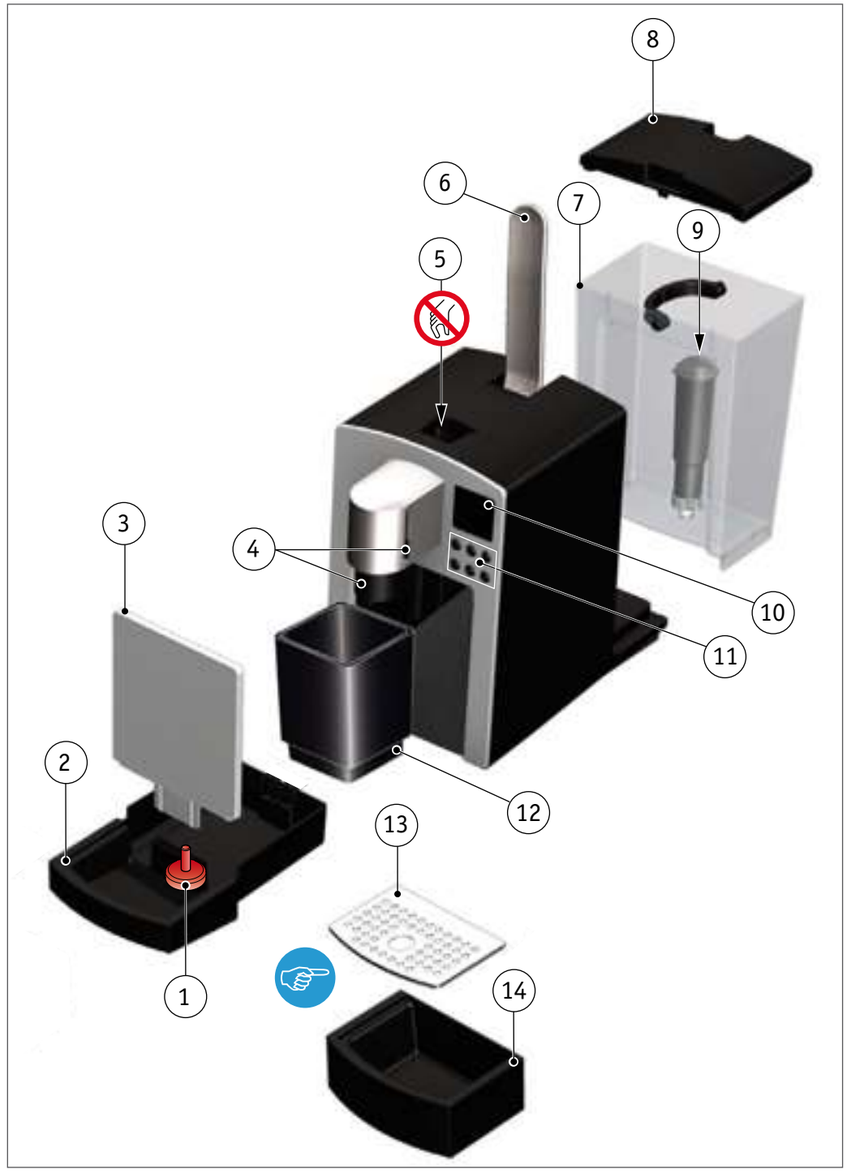
DE

1 Schwimmer
2 Untere Tropfschale
3 Tropfschalenwand
4 Höhenverstellbarer Auslauf
5 Kapseleinwurföffnung
6 Hebel
7 Wassertank
8 Wassertankdeckel
9 Wasserfilter
10 Display
11 Bedientasten
12 Kapselauffangbehälter
13 Tropfgitter
14 Obere Tropfschale

**Verletzungsgefahr!**
Vier spitze Nadeln öffnen die Kapsel im Gerät. Zur Vermeidung von Verletzungen, nicht in die Kapseleinwurföffnung greifen.

Entfernen Sie die Schutzfolie von dem Tropfgitter (13) vor dem ersten Gebrauch.

Zum Lieferumfang gehören alle hier dargestellten Teile und diese Originalbedienungsanleitung. Bitte prüfen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Lieferung auf Vollständigkeit.








| Tasten | Beschreibung | Tasten | Beschreibung |
|---|---|---|---|
| | Kleine Tasse „Espresso“ | | Milch - Taste |
| | Große Tasse „Lungo“ | | Spültaste |
| | Extra große Tasse | | Ein/Aus - Taste |

| Symbole | Beschreibung |
|---|---|
| | • Alle Getränke-Symbole blinken nach dem Einschalten, solange das Gerät aufheizt.<br>• Das jeweilige Getränke-Symbol blinkt schnell, wenn eine Füllmenge programmiert wird.<br>• Wenn ein Getränk zubereitet wird, blinkt das zugehörige Getränke-Symbol. |
| | • Dieses Symbol leuchtet, wenn ein Spülvorgang notwendig ist.<br>• Dieses Symbol blinkt während des Spülvorgangs. |
| | • Dieses Symbol leuchtet, wenn das Gerät gereinigt werden muss (nach voreingestelltem Reinigungsintervall).<br>• Das Symbol leuchtet solange, bis die Reinigung durchgeführt wurde. |
| | • Dieses Symbol leuchtet, wenn das Gerät entkalkt werden muss.<br>• Das Symbol leuchtet solange, bis die Entkalkung durchgeführt wurde. |
| | • Dieses Symbol leuchtet, wenn der Kapselauffangbehälter geleert werden muss (nach 29 gebrauchten Kapseln).<br>• Das Symbol leuchtet solange, bis der Kapselzähler zurückgesetzt wurde. |
| | • Dieses Symbol leuchtet, wenn der Wassertank leer ist.<br>• Es passen ca. 3,5 Liter Wasser in den Wassertank. |
| | • Dieses Symbol leuchtet, wenn der Wasserfilter gewechselt werden muss (nach 50 l Wasser).<br>• Das Symbol leuchtet solange, bis der Filter gewechselt wurde. |

**Symbol-Anordnung im Display**

**Voreinstellungen:**

Kleine Tasse ..... ca. 45 ml
Große Tasse..... ca. 105 ml
Extra große Tasse ..... ca. 200 ml
Milchtasse ..... ca. 65 ml

Reinigungs-, Entkalkungs- und Filtersymbole leuchten solange, bis die entsprechenden Aktionen durchgeführt wurden.

DE

## Inbetriebnahme des Gerätes

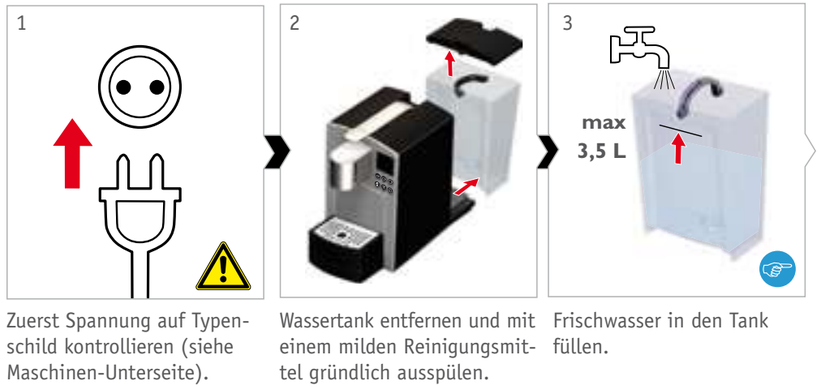
Bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise lesen.

Wenn Sie sich für den Einsatz des Wasserfilters entscheiden: Den Filter erst **nach** der Inbetriebnahme in den Wassertank einschrauben und das Gerät nochmals mit mindestens 200 ml Wasser durchspülen. Aktivieren Sie die Einstellung „Filter vorhanden“. Lesen Sie hierzu die Anweisungen unter „Parameter einstellen - Wasserfilter“ (siehe Seite 22).

Wenn das Gerät Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt war, bitte mit dem Einschalten mindestens 3 Stunden warten, damit sich das Gerät wieder auf Raumtemperatur erwärmen kann. Ein gefrorenes oder sehr kaltes Gerät funktioniert möglicherweise nicht richtig.

Das Gerät vor der ersten Verwendung 4 x nacheinander spülen. Dazu die Spültaste nach Abschluss des Spülvorganges erneut drücken.

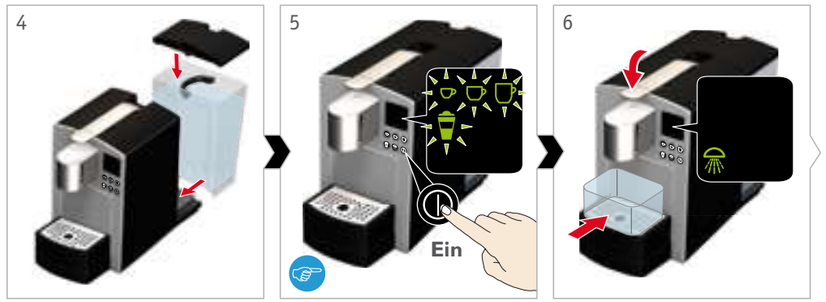
**Verbrühungsgefahr!**
Sehr heißes Wasser.




1 Zuerst Spannung auf Typenschild kontrollieren (siehe Maschinen-Unterseite).

2 Wassertank entfernen und mit einem milden Reinigungsmittel gründlich ausspülen.

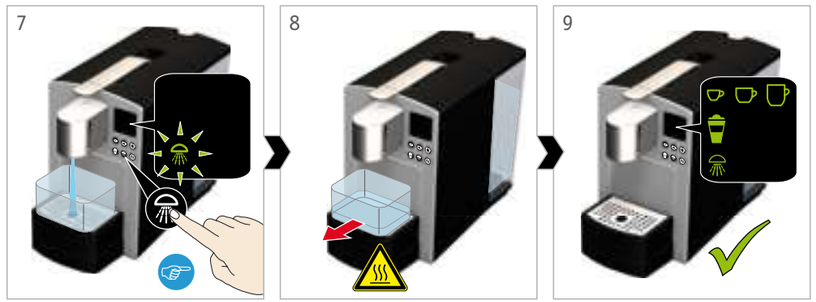
3 Frischwasser in den Tank füllen.




4 Wassertank wieder einsetzen.

5 Ein/Aus-Taste kurz drücken. Gerät heizt auf.

6 Hebel ganz schließen. Behälter platzieren.

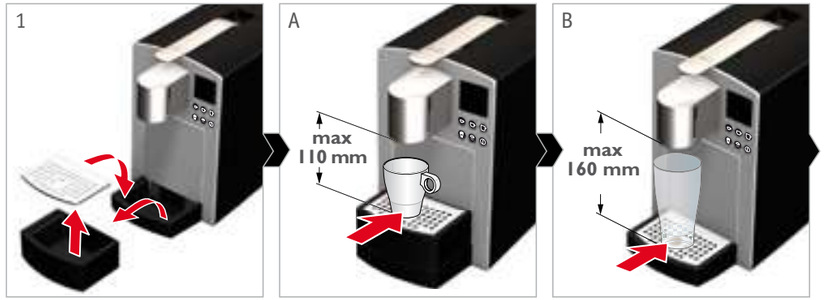



7 Spültaste drücken, Spülvorgang läuft.

8 Ende des Spülvorgangs abwarten. Danach Behälter entleeren.

9 Gerät ist betriebsbereit.

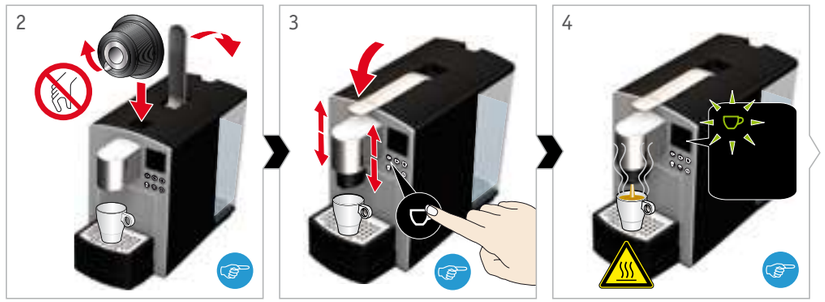





1 Tropfschale an gewünschte Tassengröße anpassen.

A Mit oberer Tropfschale.

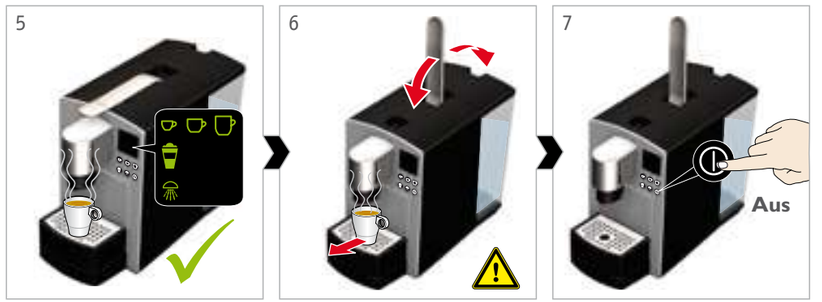
B Mit unterer Tropfschale.




2 Falls vorhanden, Bodenlasche von Kapsel abziehen. Hebel öffnen und Kapsel einlegen.

3 Höhe des Auslaufs anpassen. Hebel schließen und Getränke-Taste drücken.

4 Brühvorgang läuft.




5 Getränkebezug beendet.

6 Hebel öffnen, Kapsel fällt in Kapselauffangbehälter.

7 Zum Ausschalten Ein/Aus-Taste kurz drücken.

## Getränke zubereiten (z.B. Espresso)

DE

**Verletzungsgefahr!**
Nicht in die Kapseleinwurföffnung greifen.

Das Gerät schaltet sich je nach Voreinstellung automatisch ab, wenn es nicht verwendet wird. Falls notwendig, das Gerät vor der Getränkezubereitung mit der Ein/Aus - Taste wieder einschalten und spülen (siehe Seite 10).
Wichtig: Die Kapsel erst nach erfolgtem Spülen einlegen.

Der Auslauf kann mit einer Schiebevorrichtung (beidseitig am Auslauf) nach unten oder oben verschoben werden.

**Verbrühungsgefahr!**
Sehr heißes Getränk. Hebel während Brühvorgang nicht öffnen. Nicht unter Auslauf greifen.

Durch nochmaliges Drücken einer beliebigen Taste, kann der Brühvorgang gestoppt werden.

Aus hygienischen Gründen das Gerät nach jedem Getränkebezug einmal spülen.

## DE Tassenfüllmengen programmieren

| Taste | Werkseinstellung [ml] | Einstellbereich [ml] |
|---|---|---|
| | 45 | 30 – 100 |
| | 105 | 80 – 200 |
| | 200 | 100 – 240 |
| | 65 | 65 – 130 |

Vor der Programmierung immer eine neue Kapsel in das Gerät einlegen.

Neu programmierte Füllmengen bleiben gespeichert (auch nach einer Netzunterbrechung).
Es ist auch möglich, die Tassenfüllmengen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Lesen Sie hierzu die häufig gestellten Fragen auf Seite 26.

1

Gerät ist betriebsbereit. Gewünschte Tasse unter Auslauf stellen.

2

Hebel öffnen und gewünschte Kapsel einlegen.

3

Hebel ganz schließen.

4

Gewünschte Getränke-Taste (z.B. „Lungo“) mindestens 3 s gedrückt halten.

Das zugehörige Symbol beginnt im Display zu blinken. Danach die Taste loslassen, das Gerät brüht weiter.

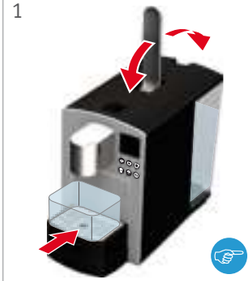
Dieselbe Taste nochmals drücken, sobald die gewünschte Tassenfüllmenge erreicht ist. Das Gerät stoppt den Brühvorgang und speichert die neue Tassenfüllmenge ab.

5

Hebel öffnen, Kapsel fällt in Kapselauffangbehälter.

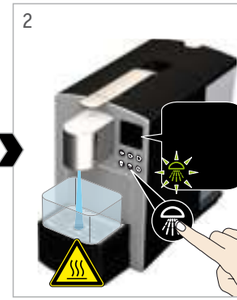


1



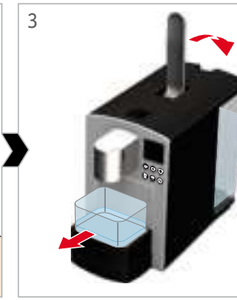
Behälter unter Auslauf platzieren. Hebel öffnen und wieder schließen.

2



Taste kurz drücken, Gerät spült einmal.

3



Behälter entleeren und Hebel öffnen.

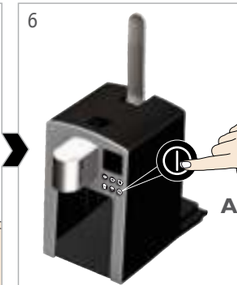
4

Tropfschalen, Kapselauffangbehälter und Wassertank entfernen.

5

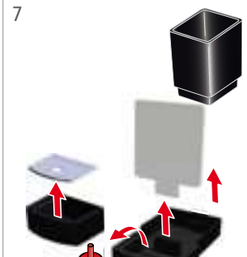
Kapselzähler zurücksetzen: Spültaste mindestens 3 s lang drücken.

6



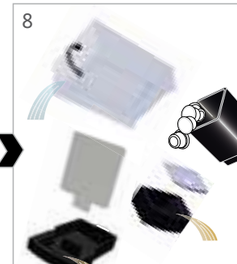

Zum Ausschalten Ein/Aus-Taste kurz drücken.

7



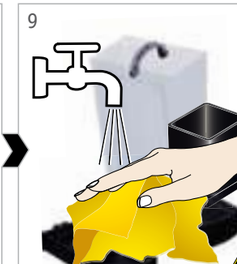
Tropfschalen auseinander nehmen.

8



Alle Behälter ausleeren.

9



Alle Teile reinigen und wieder in das Gerät einsetzen.

## Tägliche Reinigung DE

Aus hygienischen Gründen empfehlen wir das Gerät durchzuspülen
- 5 x vor jedem ersten Getränkebezug,
- 1 x nach jedem Getränkebezug.

**Verbrühungsgefahr!**
Sehr heißes Wasser.

**Beschädigungsgefahr!**
Vor Entnahme der Tropfschalen muss sichergestellt sein, dass sich der Auslauf in der obersten Position befindet.

Das Zurücksetzen des Kapselzählers ist auf Seite 14 näher beschrieben.

**Beschädigungsgefahr!**
Nur ein feuchtes Tuch und bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel verwenden (keine Scheuer- und aggressiven Putzmittel). Keine Geräteteile in die Geschirrspülmaschine stellen.

## DE Kapselzähler nach Aufforderung zurücksetzen

Sobald sich 29 gebrauchte Kapseln im Kapselbehälter befinden, leuchtet ein Warnsymbol auf. Nach einer Entkalkung, Reinigung oder einem Filterwechsel wird der Kapselzähler automatisch zurückgesetzt.

Gerät signalisiert einen vollen Kapselbehälter.

Hebel öffnen.
Tropfschalen und Kapselbehälter entfernen.

Alle Behälter ausleeren.

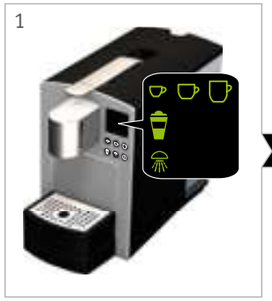
Tropfschalen und Kapselbehälter wieder einsetzen.

Spültaste mindestens 3 s gedrückt halten, um Kapselzähler zurückzusetzen.

Das Behältersymbol blinkt kurzzeitig. Danach ist das Gerät wieder betriebsbereit.

## DE Kapselzähler bei Bedarf zurücksetzen

Um eine Fehlanzeige zu vermeiden, den Kapselzähler immer zurücksetzen, sobald der Kapselbehälter entleert wurde (z.B. nach der täglichen Reinigung).

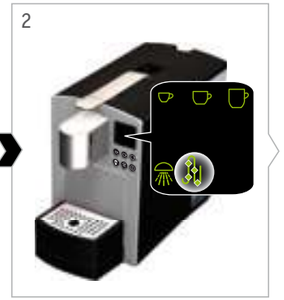



Gerät ist betriebsbereit.

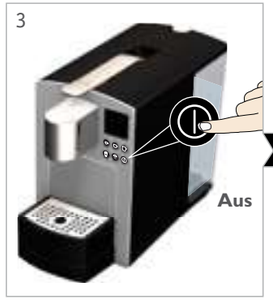
Spültaste mindestens 3 s gedrückt halten, um Kapselzähler zurückzusetzen.

Das Behältersymbol blinkt kurzzeitig. Danach ist das Gerät wieder betriebsbereit.

Nach Erreichen des voreingestellten Reinigungsintervalls fordert das Gerät automatisch zum Reinigen auf.



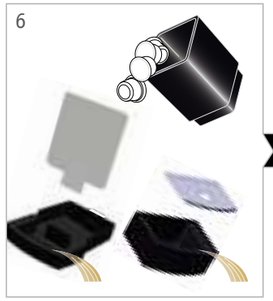

Gerät signalisiert Reinigungsaufforderung im Display.




Zum Ausschalten Ein/Aus-Taste kurz drücken.

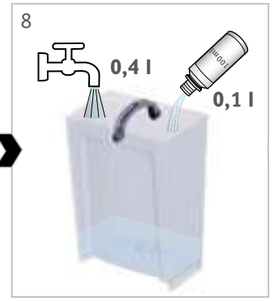
Spültaste mindestens 3 s lang drücken.

Tropfschalen mit Kapselauffangbehälter entfernen.




Behälter ausleeren und wieder in Gerät einsetzen.

Wassertank entfernen und ausleeren.




Reinigungsmittel (100 ml) und 0,4 L Wasser in Wassertank füllen.

## Reinigung nach Aufforderung ( l ) DE

**Gesundheitsgefahr!**
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Reinigungsmittels sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

Wird die Reinigung durch Drücken der Ein/Aus-Taste abgebrochen, kehrt das Gerät beim nächsten Einschalten automatisch in den Modus „Reinigung“ zurück.

**Beschädigungsgefahr!**
Vor Entnehmen der Tropfschalen muss sichergestellt sein, dass sich der Auslauf in der obersten Position befindet.

Der Wasserfilter muss vor der Reinigung entfernt werden.

DE

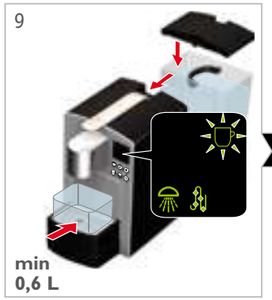
## Reinigung nach Aufforderung (2)

**Verbrühungsgefahr!**
Sehr heißes Wasser.

**Gesundheitsgefahr!**
Reinigungsflüssigkeit nicht trinken.

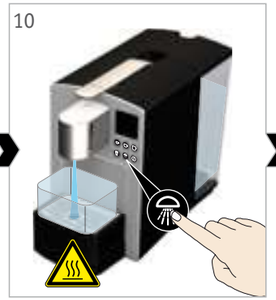
Das Gerät spült in Intervallen, bis der Wassertank leer ist.

9



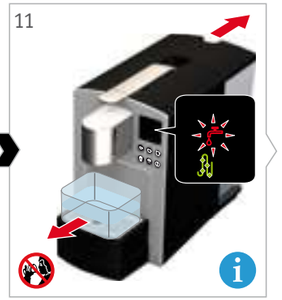

Wassertank einsetzen.
Einen Behälter (min. 0,6 L) unter den Auslauf stellen.

10



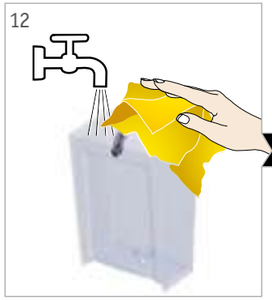
Spültaste drücken.

11



Warten, bis Spülvorgang beendet ist.
Danach Behälter ausleeren.

12

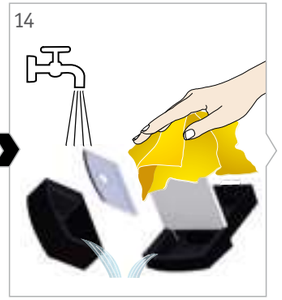


Wassertank reinigen, füllen (min. 0,3 L) und in Gerät einsetzen.

13

Tropfschalen entfernen.

14



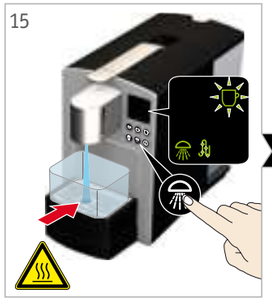
Tropfschalen leeren, reinigen und mit Kapselbehälter einsetzen.

**Verbrühungsgefahr!**
Sehr heißes Wasser.

Das Gerät spült mit 250 ml Wasser.

Zum Beenden des Reinigungsvorgangs muss der Wassertank abgenommen und wieder eingesetzt werden.

15

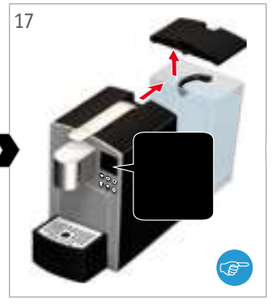


Einen Behälter unter den Auslauf stellen.
Spültaste drücken.

16

Warten, bis Spülvorgang beendet ist.
Danach Behälter ausleeren.

17



Wassertank entfernen, auffüllen und wieder einsetzen. Das Reinigungs-Symbol erlischt.



## Entkalkung nach Aufforderung (1)

DE

**Gesundheitsgefahr!**
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Entkalkers sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

Wird die Entkalkung durch Drücken der Ein/Aus-Taste abgebrochen, kehrt das Gerät beim nächsten Einschalten automatisch in den Modus „Entkalkung“ zurück.

**Beschädigungsgefahr!**
Vor Entnehmen der Tropfschalen muss sichergestellt sein, dass sich der Auslauf in der obersten Position befindet.

Der Wasserfilter muss vor dem Entkalken entfernt werden.

1

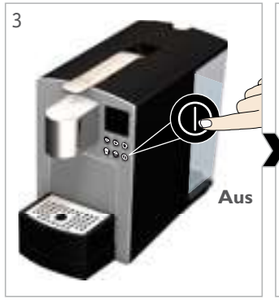
Ausschließlich Entkalker benutzen, die für das Gerät geeignet sind. Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite unter: www.k-fee.com

Das Gerät fordert automatisch zum Entkalken auf. Es berücksichtigt dabei die eingestellte Wasserhärte und ob ein Wasserfilter verwendet wird.

2

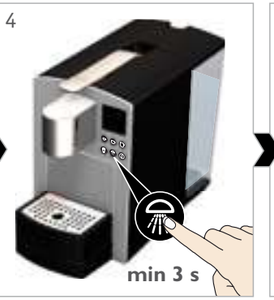
Gerät signalisiert Entkalkungsaufforderung im Display.

3




Zum Ausschalten Ein/Aus-Taste kurz drücken.

4




Spültaste mindestens 3 s lang drücken.

5

Tropfschalen mit Kapselauffangbehälter entfernen.

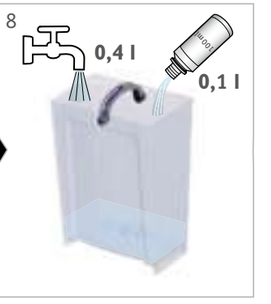
6

Behälter ausleeren und wieder in Gerät einsetzen.

7

Wassertank entfernen und ausleeren.

8




Entkalkungsmittel (100 ml) und 0,4 L Wasser in Wassertank füllen.

DE

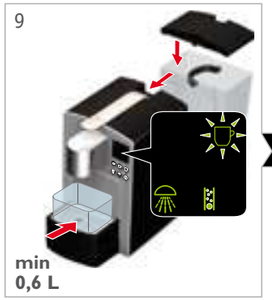
## Entkalkung nach Aufforderung (2)

**Verbrühungsgefahr!**
Sehr heißes Wasser.

**Gesundheitsgefahr!**
Reinigungsflüssigkeit nicht trinken.

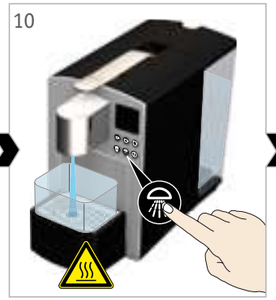
Das Gerät spült in Intervallen, bis der Wassertank leer ist.

9



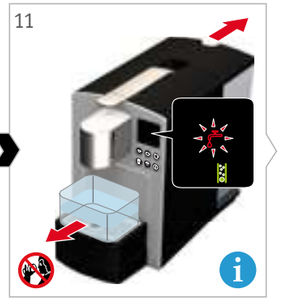

Wassertank einsetzen.
Einen Behälter (min. 0,6 L) unter Auslauf stellen.

10



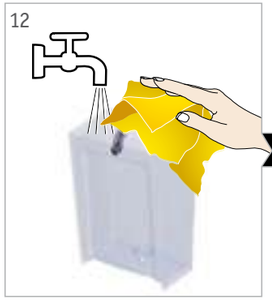
Spültaste drücken.

11



Warten, bis Spülvorgang beendet ist.
Danach Behälter ausleeren.

12

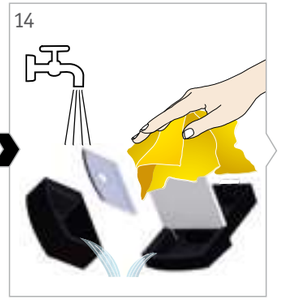


Wassertank reinigen, füllen (min. 0,3 L) und in Gerät einsetzen.

13

Tropfschalen entfernen.

14



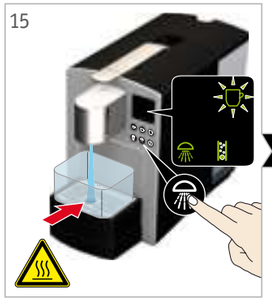
Tropfschalen leeren, reinigen und mit Kapselbehälter einsetzen.

**Verbrühungsgefahr!**
Sehr heißes Wasser.

Das Gerät spült mit 250 ml Wasser.

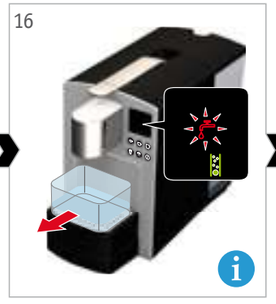
Zum Beenden des Entkalkungsvorgangs muss der Wassertank abgenommen und wieder eingesetzt werden.

15



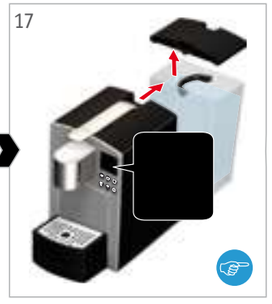
Einen Behälter unter Auslauf stellen.
Spültaste drücken.

16



Warten, bis Spülvorgang beendet ist.
Danach Behälter ausleeren.

17



Wassertank entfernen, auffüllen und wieder einsetzen. Das Entkalkungs-Symbol erlischt.



1

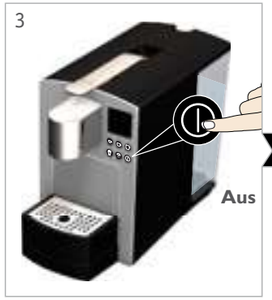
Ausschließlich einen Wasserfilter benutzen, der für das Gerät geeignet ist. Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite unter: www.k-fee.com

Bei zuvor aktivierter Einstellung „Filter vorhanden“, fordert das Gerät nach einem Wasserverbrauch von 50 L automatisch zum Wechseln des Wasserfilters auf.

2

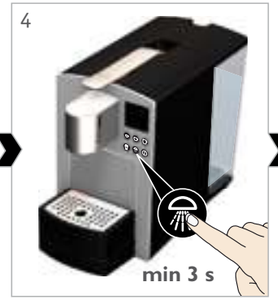
Gerät signalisiert Filterwechsel im Display.

3




Zum Ausschalten Ein/Aus-Taste kurz drücken.

4

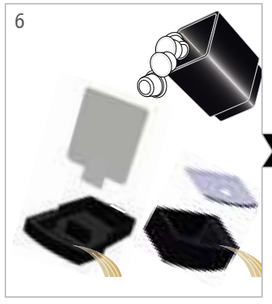



Spültaste mindestens 3 s lang drücken.

5

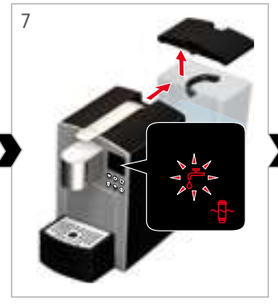
Tropfschalen mit Kapselauffangbehälter entfernen.

6



Alle Behälter ausleeren und wieder einsetzen.

7



Wassertank entfernen und ausleeren.

8

Gebrauchten Wasserfilter losschrauben.

## Filterwechsel nach Aufforderung (1)

DE

**Gesundheitsgefahr!**
Lesen Sie die Gebrauchs- und Sicherheitshinweise zum Wasserfilter sorgfältig durch. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, den Wasserfilter spätestens alle 3 Monate auszuwechseln.

Das Filter-Symbol leuchtet solange rot, bis der Wasserfilter gewechselt wurde.

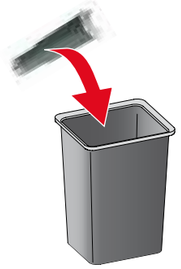
**Beschädigungsgefahr!**
Vor Entnehmen der Tropfschalen muss sichergestellt sein, dass sich der Auslauf in der obersten Position befindet.

Wenn der Filterwechsel durch Drücken der Ein/Aus-Taste abgebrochen wird, kehrt das Gerät beim nächsten Einschalten automatisch in den Modus „Filterwechsel“ zurück.

DE

## Filterwechsel nach Aufforderung (2)

9

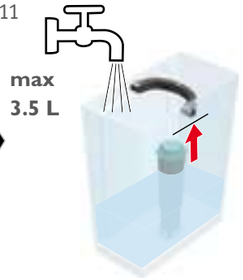


Gebrauchten Wasserfilter entsorgen.

10

Neuen Wasserfilter einschrauben.

11




Wassertank vollständig auffüllen und in Gerät einsetzen.

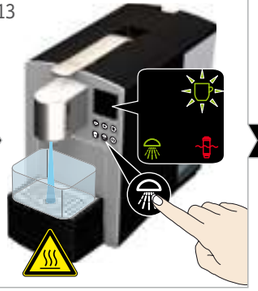
**Verbrühungsgefahr!**
Sehr heißes Wasser.

Das Gerät spült mit 200 ml Wasser.

12

Einen Behälter (min. 0,25 L) unter Auslauf stellen.

13



Spültaste drücken.

14

Warten, bis Spülvorgang beendet ist.
Danach Behälter ausleeren.

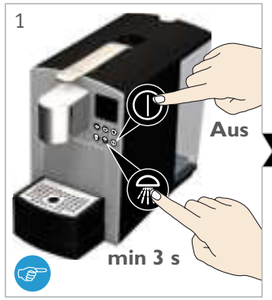
Setzen Sie bei der ersten Verwendung eines Wasserfilters den zugehörigen Parameter auf „ein“. Lesen Sie hierzu die Anweisungen unter „Parameter einstellen - Wasserfilter“ auf Seite 22. Die Einstellung bleibt auch nach einer Netzunterbrechung gespeichert.

15

Das Wasserfilter-Symbol ist erloschen. Das Gerät schaltet danach automatisch ab.



1




Gerät zuerst ausschalten.
Danach Spültaste mindestens 3 s lang gedrückt halten.

2

Entkalkungs-Symbol leuchtet im Display.

3 Zum Entkalken halten Sie die Spültaste länger als 3 s gedrückt und folgen Sie bitte den Bedienschritten auf Seite 17 ab Bild 5.

Für nächste Funktion, Spültaste nur kurz drücken.

4

Reinigungs-Symbol leuchtet im Display.

5 Zum Reinigen halten Sie die Spültaste länger als 3 s gedrückt und folgen Sie bitte den Bedienschritten auf Seite 15 ab Bild 5.

Für nächste Funktion, Spültaste nur kurz drücken.

6

Filter-Symbol leuchtet im Display.

7 Zum Filterwechsel halten Sie die Spültaste länger als 3 s gedrückt und folgen Sie bitte den Bedienschritten auf Seite 19 ab Bild 5.

Um zur Entkalkung zurückzukehren, die Spültaste nur kurz drücken.

8

Entkalkungs-Symbol leuchtet wieder (Programmschleife).

9

Zum Verlassen der Programmschleife, die Ein/Aus-Taste drücken.

## Reinigung, Entkalkung und Filterwechsel nach Bedarf

DE

Mit dieser Funktion kann nach eigenem Ermessen eine Entkalkung oder Reinigung gestartet beziehungsweise ein Filterwechsel durchgeführt werden.

Das Filtersymbol erscheint nur, wenn zuvor der Parameter „Wasserfilter“ auf „ein“ gesetzt wurde.

## DE Parameter einstellen: Wasserhärte

Eine Übersicht zur Bestimmung Ihres Wasserhärtegrades finden Sie auf Seite 26.

| Wasserhärte | Display - Symbole |
|---|---|
| hart | |
| mittel | |
| weich | |

Zum Abbrechen der Einstellung die Ein/Aus–Taste drücken.

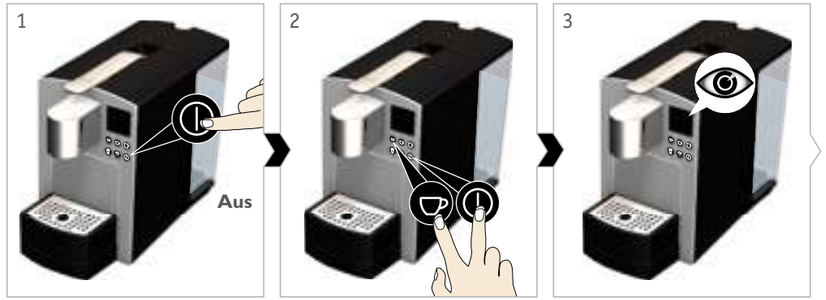
Die eingestellte Wasserhärte und der Wasserfilter bestimmen die verbrauchte Wassermenge bis zur Entkalkung:

| Wasserhärte | Wasserverbrauch [L] ohne / mit Wasserfilter | |
|---|---|---|
| hart | 40 | 400 |
| mittel | 80 | 800 |
| weich | 120 | 1200 |

## DE Parameter einstellen: Wasserfilter (1)

| Wasserfilter | Display - Symbole |
|---|---|
| aus | |
| ein | |

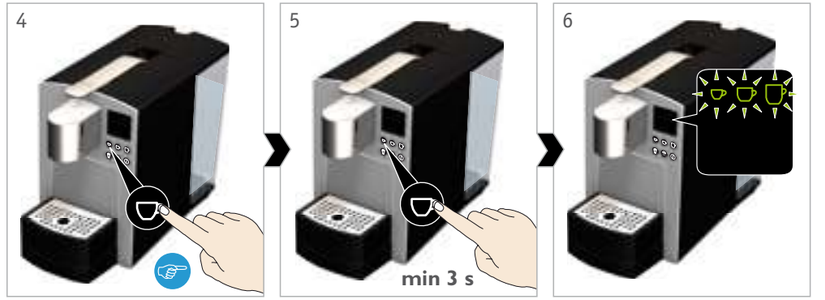
**Werkseinstellung:**
Kein Wasserfilter (aus)




Gerät muss ausgeschaltet sein: Ein/Aus-Taste kurz drücken.

Taste „Espresso“ und Ein/Aus-Taste gemeinsam drücken.

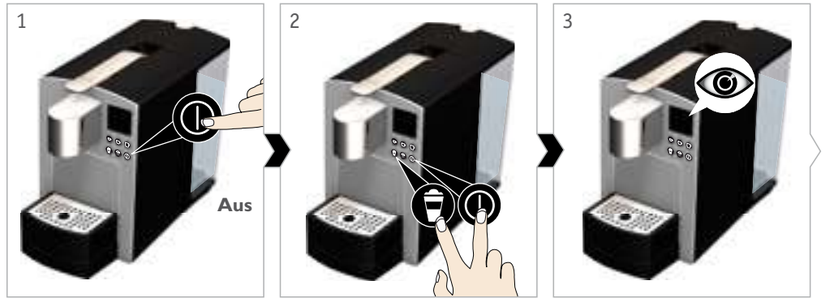
Aktuelle Wasserhärte wird im Display angezeigt (siehe Tabelle).




Taste „Espresso“ wiederholt kurz drücken, bis gewünschte Wasserhärte angezeigt wird.

Zur Speicherung, die Taste „Espresso“ mindestens 3 s lang drücken.

Als Bestätigung blinken alle Tassen-Symbole einmal.

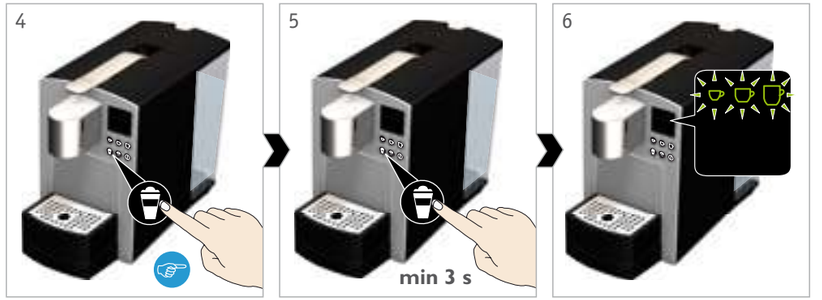



Gerät muss ausgeschaltet sein: Ein/Aus-Taste kurz drücken.

Milch-Taste und Ein/Aus-Taste gemeinsam drücken.

Aktuelle Einstellung wird im Display angezeigt (siehe Tabelle).

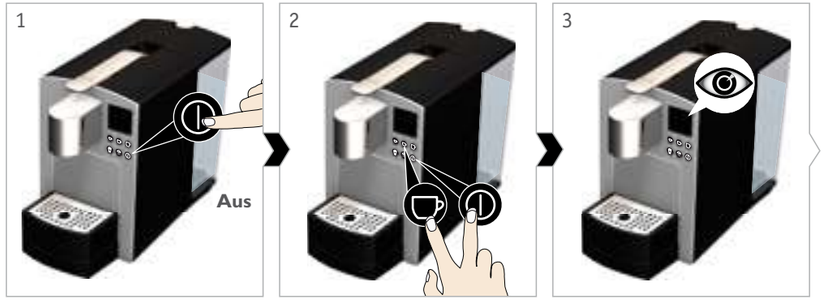





Milch-Taste nochmals kurz drücken, um Einstellung zu ändern.

Zur Speicherung, die Milch-Taste mindestens 3 s lang drücken.

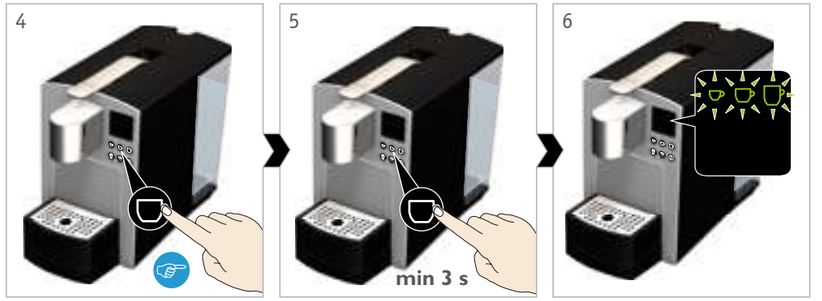
Als Bestätigung blinken alle Tassen Tassen-Symbole einmal.




Gerät muss ausgeschaltet sein: Ein/Aus-Taste kurz drücken.

Taste „Lungo“ und Ein/Aus-Taste gemeinsam drücken.

Aktuelle Abschaltzeit wird im Display angezeigt (siehe Tabelle).




Taste „Lungo“ wiederholt kurz drücken, bis gewünschte Abschaltzeit angezeigt wird.

Zur Speicherung, die Taste „Lungo“ mindestens 3 s lang drücken.

Als Bestätigung blinken alle Tassen-Symbole einmal.

## Parameter einstellen: Wasserfilter (2) DE

Zum Abbrechen der Einstellung die Ein/Aus–Taste drücken.

## Parameter einstellen: Abschaltautomatik DE

Informationen zur Abschaltautomatik finden Sie auf Seite 27.

| Abschaltzeit | Display - Symbole |
|---|---|
| 5 min | |
| 15 min | |
| 30 min | |
| 60 min | |
| 180 min | |

Zum Abbrechen der Einstellung die Ein/Aus–Taste drücken.

DE

## Parameter einstellen: Reinigungsintervall

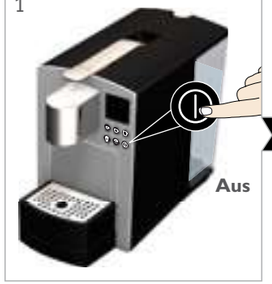
Das Reinigungsintervall bestimmt, nach wieviel verwendeten Kapseln das Reinigungs-Symbol im Display aufleuchtet.

| Verwendete Kapseln | Display - Symbole |
|---|---|
| 100 | |
| 200 | |
| 300 | |
| aus | |

Mit der Einstellung „aus“ wird die Reinigungsaufforderung ausgeschaltet. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, die Werkseinstellung (nach 100 Kapseln) beizubehalten.

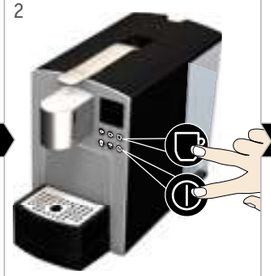
Zum Abbrechen der Einstellung die Ein/Aus–Taste drücken.

1




Gerät muss ausgeschaltet sein: Ein/Aus-Taste kurz drücken.

2



Taste „extra große Tasse“ und Ein/Aus-Taste gemeinsam drücken.

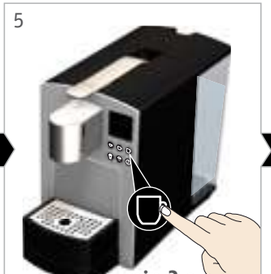
3

Aktuelles Reinigungsintervall wird im Display angezeigt (siehe Tabelle).

4

Taste „extra große Tasse“ wiederholt kurz drücken, bis gewünschtes Reinigungsintervall angezeigt wird.

5




Zur Speicherung, die Taste „extra große Tasse“ mindestens 3 s lang drücken.

6

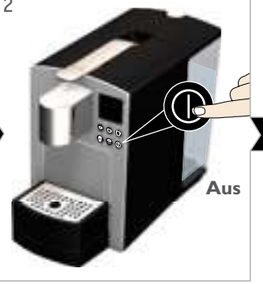
Als Bestätigung blinken alle Getränke-Symbole einmal.



1

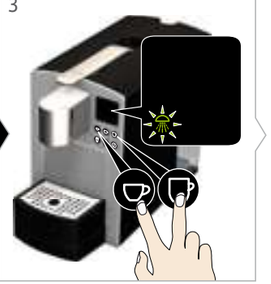
Falls nötig, Gerät auf Raumtemperatur erwärmen lassen.

2



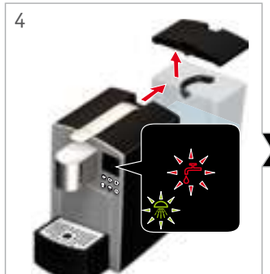

Gerät muss ausgeschaltet sein: Ein/Aus-Taste kurz drücken.

3



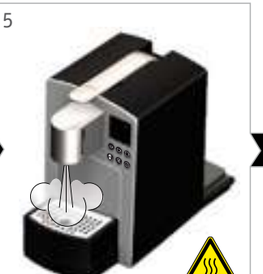
Tasten „Espresso“ und „extra große Tasse“ mindestens 3 s lang drücken.

4



Wassertank entfernen und ausleeren.

5



Ausdampfen beginnt.

6

Warten, bis Ausdampfen beendet ist und das Gerät abschaltet.

7

Leeren Wassertank wieder einsetzen.

8

Geräte-Frontseite mit einem Tuch trocken wischen.

## Ausdampfen des Gerätes

DE

Mit dieser Funktion wird das restliche Wasser im Gerät verdampft und entfernt. Dadurch wird verhindert, dass Restwasser auslaufen oder im Gerät gefrieren kann.

**Verbrühungsgefahr!**
Der Dampf kann eine Temperatur von bis zu 120 °C erreichen. Nicht unter Auslauf greifen. Einen ausreichenden Abstand zum Auslauf halten.

Das Ausdampfen dauert maximal 2 Minuten.

**Vorsicht!**
Das Gerät funktioniert ausschließlich mit Getränkekapseln all derjenigen Marken, die mit dem K-fee® – your system Logo gekennzeichnet sind.
Die Verwendung von nicht originalen Kapseln kann folgende Risiken bergen: Gesundheitsgefahren, Beschädigungen des Geräts und den möglichen Verlust von Gewährleistungsansprüchen.

| |
|---|
| Die Tassen-Symbole und das Spül-Symbol bzw. das Symbol „Wasser nachfüllen“ blinken schnell? |
| Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen. Mindestens 1 Minute warten, danach Netzstecker einstecken und Gerät wieder einschalten. Falls Fehler erneut auftritt, Servicecenter kontaktieren. |
| Getränkeausgabe erfolgt nicht ordnungsgemäß? |
| Hebel ganz niederdrücken. Falls notwendig, Gerät entkalken – siehe Abschnitt „Reinigung, Entkalkung und Filterwechsel nach Bedarf“. |
| Getränkeausfluss erfolgt mit Verzögerung? |
| Gerät heizt nach. |
| Kapselauffangbehälter ist überfüllt und klemmt? |
| Durch leichtes Rütteln versuchen, den Kapselauffangbehälter zu entfernen. |
| Nach Einlegen einer Kapsel kann der Hebel nicht ganz geschlossen werden? |
| Sicherstellen, dass sich keine gebrauchte Kapsel mehr in der Brühkammer befindet, der Kapselauffangbehälter nicht überfüllt ist und sich die neu eingelegte Kapsel in der richtigen Position befindet. |
| Getränk ist nicht heiß genug? |
| Falls notwendig, Gerät entkalken – siehe Abschnitt „Reinigung, Entkalkung und Filterwechsel nach Bedarf“. |
| Alle Tassen-Symbole hören nicht auf zu blinken? |
| In einem solchen Fall das Gerät ausschalten und abkühlen lassen, bevor es wieder in Betrieb genommen wird. |
| Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen? |
| Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen. Spültaste und Ein/Aus-Taste gleichzeitig gedrückt halten, Netzstecker einstecken und beide Tasten loslassen. Zur Bestätigung leuchten die 3 Tassen-Symbole im Display kurz auf. |
| Was ist der Eco-Modus? |
| Das Gerät schaltet sich selbständig ab und kehrt in den Eco-Modus zurück, wenn es innerhalb von 5 Minuten (Werkseinstellung) nicht verwendet wird. Das Gerät verbraucht im Eco-Modus deutlich weniger Strom (unter 0,5 W) als im betriebsbereiten, aufgeheizten Zustand. |

Fragen Sie Ihr Wasserwerk nach näheren Informationen zu Ihrer Wasserhärte. Die in das Gerät eingegebene Wasserhärte bestimmt die nötige Entkalkungshäufigkeit für einen optimalen Betrieb.

| Wasserhärteübersicht: | EN | DE |
|---|---|---|
| Härtebereich | Wasserhärte in mmol | Wasserhärte in Grad deutscher Härte (°d) |
| 1 - weich | < 1,3 | < 7 |
| 2 - mittel | 1,3 - 2,5 | 7 - 14 |
| 3 - hart | 2,5 - 3,8 | 14 - 21 |





| | |
|---|---|
| | 220 - 240 V ~, 50 Hz, max. 1455 W |
| | 1,45 m |
| P | max. 19 bar |
| | ca. 3,5 l |
| | ca. 4,5 kg |
| A B C | A = 200 mm<br>B = 406 mm<br>C = 316 mm |
| | max. 160 mm |
| | 10°C - 45°C |
| | ~ 90°C |
| | Geräuschemission kleiner als 70 dB(A) |

Bei Fragen und Anregungen schreiben Sie uns eine E-Mail oder rufen Sie uns an:

**www.k-fee.com**

**Deutschland: +49 (0)1807 / 88 77 88**
(30 Sek. kostenfrei, danach 0,14 €/ min. aus dem deutschen Festnetz, Mobil max. 0,42 €/ min.)

**Informationen zur Abschaltautomatik**

Das Gerät schaltet sich selbständig ab und kehrt in den Eco-Modus zurück, wenn es innerhalb von 5 Minuten (Werkseinstellung) nicht verwendet wird. Der Umwelt zuliebe empfehlen wir, die Werkseinstellung beizubehalten.

Das Gerät verbraucht im Eco-Modus deutlich weniger Strom (unter 0,5 W) als im betriebsbereiten Zustand. Möchten Sie dennoch diesen Parameter verändern, beachten Sie bitte die Anweisungen im Kapitel „Parameter einstellen: Abschaltautomatik“.

Die Verpackung ist wiederverwertbar. Fragen Sie die zuständige Abteilung in Ihrer Gemeinde nach weiteren Informationen zum Recycling.

**Umweltschutz hat Vorrang!**

Das Gerät enthält wertvolle Materialien, welche recycelt und wiederverwendet werden können. Entsorgen Sie das Gerät daher an einer öffentlichen Entsorgungsstelle in Ihrer Nähe.

Das Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) für Elektro- und Elektronik-Altgeräte mit einer Kennzeichnung versehen. Diese Richtlinie regelt die Rückgabe und das Recycling von Altgeräten innerhalb der EU.






Safety instructions ..... 30 - 33
Machines – Overview ..... 34
Overview of buttons and symbols ..... 35
Start-up of the appliance ..... 36
Preparing beverages ..... 37
Programming cup capacity ..... 38
Daily cleaning ..... 39
Resetting the capsule counter on request or when needed ..... 40
Cleaning on request ..... 41 - 42
Descaling on request ..... 43 - 44
Changing filter on request ..... 45 - 46
Cleaning, descaling and changing filter if required ..... 47
Setting parameters:
- Water hardness ..... 48
- Water filter ..... 48 - 49
- Power OFF ..... 49
- Cleaning interval ..... 50
Evaporation of residual water ..... 51
Frequently asked questions ..... 52
Specifications and servicing ..... 53
Disposal instructions ..... 54

EN

## Symbols and warnings

The warning triangle is used in the instructions where risks can result to the user or the machine when the safety instructions are not followed.

Warning:
Electric shock

Warning:
Risk of scalding

Prohibition:
Do not reach inside

Prohibition:
Do not drink

Instruction:
Read instructions

Recommendation

Recommended action

## General safety instructions

**If you fail to comply with the operating instructions and safety instructions, the machine may become dangerous to operate.**
**Please retain the operating instructions and pass them on with the appliance should this be passed on.**
**This appliance is used for hot beverage preparation in accordance with these operating instructions.**
**The manufacturer assumes no liability for consequences arising from any use of the appliance not in compliance with its intended purpose or non-compliance with the operating manual.**
**Do not start the appliance if it is damaged or if it does not work properly. In this case immediately unplug the mains plug from the wall socket and contact the service centre (for your service contact, please refer to page 53).**

## Commercial use

This appliance is intended to be used by expert or trained users in professional and similar areas, such as
– hotels, motels and other accommodation facilities;
– offices, conference rooms, sports facilities, waiting rooms and reception areas.
- This appliance may only be operated by trained users.
- This appliance may only be installed in locations where it can be supervised by trained personnel.

## Household use

This appliance is intended to be used in household and similar areas, such as
– kitchens for shop staff, offices and other work environments,
– by hotel guests, in motels and other accommodation with breakfast.



## Special safety instructions

- Do not leave the appliance unattended during beverage preparation. This machine can be used by children from the age of 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or who lack experience and knowledge provided they are supervised or have been instructed regarding the safe operation of the machine, and understand the resulting dangers.
- Cleaning or servicing of the machine that is normally carried out by the user must not be carried out by children unless they are 8 years old or older and act under supervision.
- The appliance and its connection cable must be kept out of the reach of children younger than 8 years. Children must not play with the machine.
- Your appliance is designed for indoor use only.
- In case of long periods of absence, vacation etc. the appliance must be emptied, cleaned and the mains plug must be removed from the socket. Refer to chapter "Cleaning, descaling and changing filter if required" (see page 47).
- Do not damage the mains cable with hot or sharp objects; do not allow the mains cable to hang down (risk of tripping) or touch the cable with wet hands.
- Never lift the appliance by its lever.
- Never open or close the lever forcibly - risk of breakage!
- Never operate the appliance without its drip trays, drip grating or spent capsule container.
- For health reasons, fill the water tank exclusively with fresh and cold drinking water. Do not overfill the water tank.
- Only use beverage capsules intended for this appliance that bear the K-fee® – your system logo. Never use a damaged or deformed capsule.
- Before preparing a beverage, make sure that there is no used capsule in the brewing chamber and that the new capsule is inserted correctly.

## Positioning the appliance

- Always place the appliance on a stable and level surface that is water-resistant. Do not place the appliance on its mains cable.
- Do not place the appliance on a hot surface (e.g. a cooker) or operate it next to heat sources or fires.
- Do not place the appliance in areas where a water jet is used for cleaning.
- It is not allowed to place the appliance into cupboards and to use it therein.

EN

## Electrical safety

- Stop using the appliance if the cable or plug are damaged. Contact the service centre (for your service contact please refer to page 53).
- Install the mains cable out of the reach of children.
- Verify that the mains voltage matches the specification on the type plate. For further appliance details, refer to "Specifications and servicing" on page 53.
- Only connect the appliance to an earthed 3-pin wall socket.

**Your warranty rights may be voided if the unit is incorrectly connected.**

## Avoiding danger of electric shock

- The live parts are located inside the appliance. Therefore do not open the casing under any circumstances. Only trained service staff may open the appliance.
- Keep the appliance away from moisture and splash water.
- Never pour any type of liquid on top of the appliance.
- Never unplug the appliance by pulling the mains cable.

**Avoiding danger from heat or cold**

- Danger of scalding from hot spout. When a process has been completed and the lever is then opened, never hold your fingers under the spout - there is a risk of scalding from remaining hot liquid dripping from the spout! When brewing has finished, open the lever slowly in order to eject the capsule; take care, do not bend over the capsule insertion opening (danger of scalding due to hot liquid splashes).
- Take care when emptying the drip tray - the water can be very hot.
- Never remove the lower drip tray during operation - danger of scalding!
- Never open the lever on the appliance during brewing, rinsing or descaling. When a process has been completed and the lever is then opened, never hold your fingers under the spout - there is a risk of scalding from remaining hot liquid dripping from the spout!
- Never insert your fingers into the capsule insertion opening.
- Protect the appliance from frost.
- Operate the appliance only within the specified temperature range (10 - 45 °C).
- Evaporate the residual water if the appliance is to be transported or stored during frosty conditions (temperatures below 0 °C), refer to "Evaporation of residual water" on page 51). Danger of scalding: the steam temperature can be up to 120 °C!

**Hygiene and cleaning**

- Only use capsules with a sell-by date that has not yet expired.
- Store capsules in a suitable location.
- For health reasons it is recommended to rinse the appliance 5 x before every first beverage preparation and 1 x after every drink poured. Read the instructions under "Daily cleaning" on page 39.
- Before cleaning the appliance with a damp cloth, unplug the mains cable and allow the appliance to cool down.
- Do not clean the appliance under running water or with a water jet.
- Clean the appliance regularly and in accordance with the operating instructions to prevent risks to health.
- Only use cleaning/descaling agents and water filters that are suitable for the appliance. Visit our website for more information about products and/or authorised dealers.
- Danger to health! - Carefully read the cleaning and descaling agent user instructions as well as those of the water filter and comply with the safety instructions.

**Service and repairs**

- The manufacturer accepts no liability for consequences arising from both internal and external modification to the appliance.
- Never open the appliance to carry out modifications yourself.
- Apart from normal use, all other work such as repairs or replacement of the mains cable may only be carried out by an authorised customer service company.
- If the appliance, mains cable or plug are damaged, it is not permitted to use the appliance. Contact the service centre (for your service contact please refer to page 53).

**Only use original K-fee® – your system capsules! Look out for the red K-fee® – your system logo and the characteristic grooved shape of the capsules.**

Using non-original capsules involves the following risks:

**1. Health hazards**

Due to differences in brewing technique and capsule structure, the use of non-genuine capsules can result in high pressure releases - risk of scalding!

**2. Danger to the machine and loss of warranty**

When using non-original capsules, differences in the brewing process and the capsule design will cause damage to the machine which means that any warranty claims may be forfeited!

**The manufacturer and his distribution partner cannot be held liable for any injury or damage which is the direct or indirect result of non-original capsules being used with this machine.**

These operating instructions are also available as a download from our website:

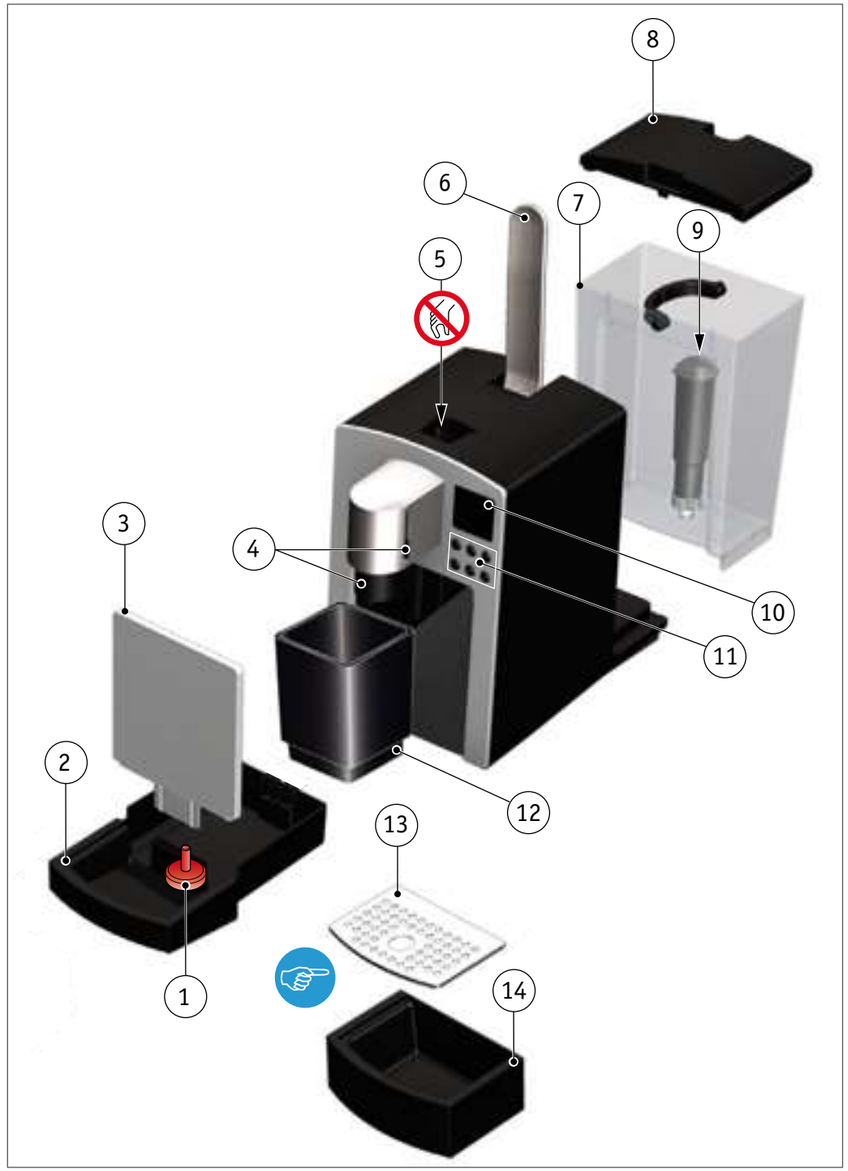
**www.k-fee.com**

1 Float
2 Lower drip tray
3 Drip tray wall
4 Height-adjustable spout
5 Capsule insertion opening
6 Lever
7 Water tank
8 Water tank cover
9 Water filter
10 Display
11 Controls
12 Spent capsule container
13 Drip grating
14 Upper drip tray

**Risk of injury!**
Four pointed needles open the capsule in the machine. Do not reach into the capsule insertion opening in order to avoid injuries.

Remove the protective foil from the drip grating (13) before first use.

All illustrated parts and these original operating instructions form part of the delivered package. Before starting up the machine, please check that you have received all parts.






| Buttons | Description | Buttons | Description |
|---|---|---|---|
| | Small "espresso" cup | | Milk button |
| | Large "lungo" cup | | Rinse button |
| | Extra large cup | | On/Off button |

| Symbols | Description |
|---|---|
| | • All beverage symbols flash after switching the machine on for as long as the machine is heating up.<br>• The respective beverage symbol flashes fast when a fill quantity is programmed.<br>• When a beverage is prepared, the respective beverage symbol flashes. |
| | • This symbol lights up when a rinsing cycle is required.<br>• This symbol flashes during the rinsing cycle. |
| | • This symbol lights up when the machine has to be cleaned (after the preselected cleaning interval).<br>• The symbol will remain lit until the cleaning has been carried out. |
| | • This symbol lights up when the machine requires descaling.<br>• The symbol will remain lit until the descaling has been carried out. |
| | • This symbol lights up when the spent capsule container has to be emptied (after 29 capsules have been used).<br>• The symbol will remain lit until the capsule counter has been reset. |
| | • This symbol lights up when the water tank is empty.<br>• The water tank has a capacity of approx. 3.5 l. |
| | • This symbol lights up when the water filter has to be replaced (after 50 l of water).<br>• The symbol remains lit until the filter has been replaced. |



**Display of symbols**

**Presettings:**

Small cup ..... approx. 45 ml
Large cup ..... approx. 105 ml
Extra large cup ..... approx. 200 ml
Milk cup ..... approx. 65 ml

Cleaning, descaling and filter symbols remain lit until the respective operations have been completed.

## EN Start-up of the appliance

Please read the safety instructions before starting up the appliance.

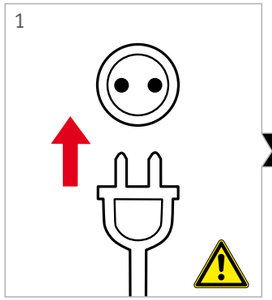
If you decide to insert the water filter, do not screw the filter into the water tank until **after** starting up the machine; proceed to rinse the machine again with at least 200 ml of water. Activate the "Filter available" setting. Refer to the "Parameter setting - water filter" instructions (see page 48).

If the machine has been exposed to temperatures below freezing, please do not switch the machine on for at least 3 hours so that it can come back to room temperature. It is possible that a frozen or very cold machine will not function properly.

Before using the machine for the first time, run 4 rinsing cycles. To do that, press the rinse button once the previous rinsing process has been completed.

**Risk of scalding!**
Very hot water.

1

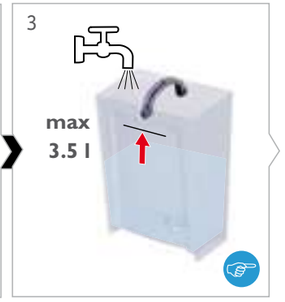


Firstly check the voltage on the type plate (see underside of machine).

2

Remove water tank and rinse it thoroughly with a smooth cleaning agent.

3

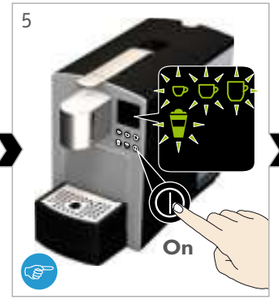



Fill water tank with fresh potable water

4

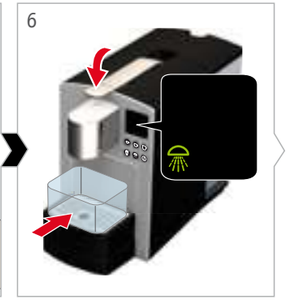
Re-insert water tank.

5



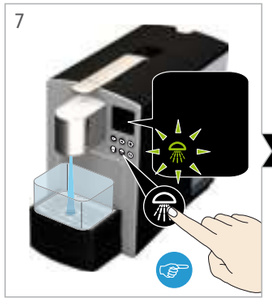

Briefly press the on/off button. Machine is heating up.

6



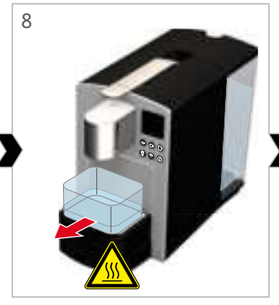
Close lever completely. Use a container.

7



Press the rinse button to start rinsing process.

8



Wait until rinsing process has finished. Then empty the container.

9

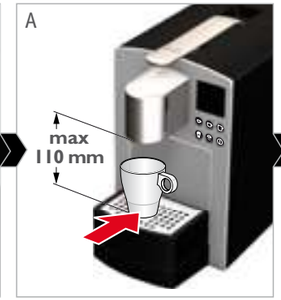
The appliance is ready for operation.



1

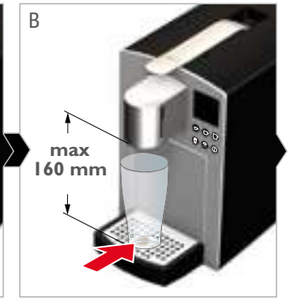
Adjust drip tray to desired cup size.

A




With upper drip tray.

B

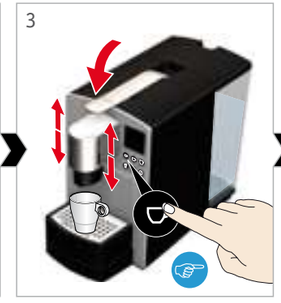



With lower drip tray.

2

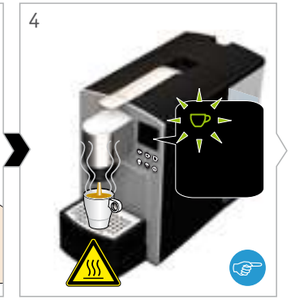
Remove the protective foil, if present, from the capsule. Open lever and insert capsule.

3



Adjust height of spout. Close lever and press the beverage button.

4

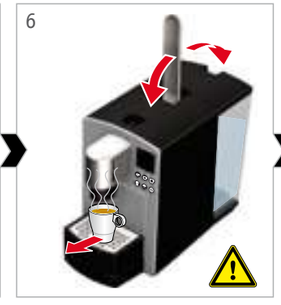


Brewing in progress.

5

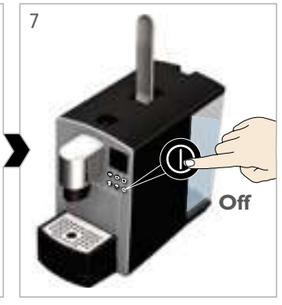
Beverage dispensed.

6



Open lever, capsule falls into container.

7




To switch the machine off, briefly press the on/off button.

## Prepare beverages (e.g. espresso) EN

**Risk of injury!**
Do not reach into the capsule insertion opening.

When the machine is not used, it will switch off automatically depending on the presetting. If necessary, use the on/off button to re-activate and rinse the machine (see page 36) before preparing new drinks.
Important: do not insert the capsule until the rinsing cycle has been completed.

The spout can be moved either downwards or upwards with the help of a sliding device (on both sides of the spout).

**Risk of scalding!**
Very hot drink. Do not open lever during the brewing process. Do not reach under the spout.

Stop the brewing process by pressing any button a second time.

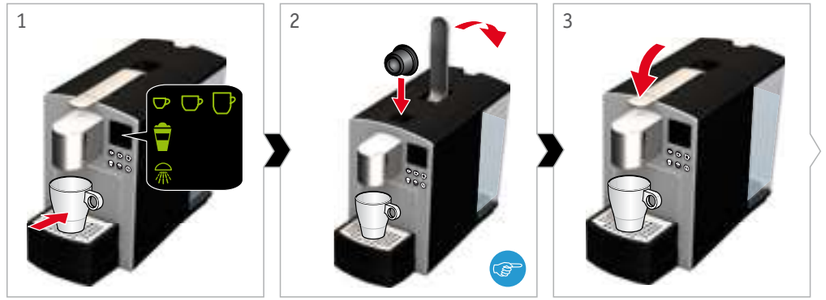
For hygienic reasons, rinse the appliance once after each beverage pouring.

## EN Programming cup capacity

| Button | Factory setting [ml] | Setting range [ml] |
|---|---|---|
| | 45 | 30 – 100 |
| | 105 | 80 – 200 |
| | 200 | 100 – 240 |
| | 65 | 65 – 130 |

Before programming, always insert a new capsule into the machine.

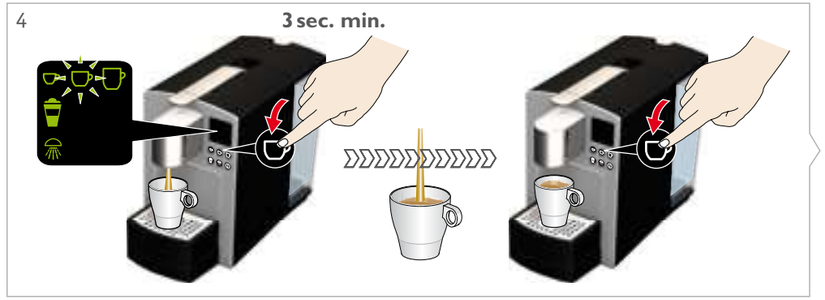
The newly programmed fill quantity remains stored (also if power is interrupted).
It is also possible to reset the fill quantities of the cups to the factory settings. To do this, read the frequently asked questions on page 52.




The appliance is ready for operation. Place desired cup under the spout.

Open lever and insert desired capsule.

Close lever completely.



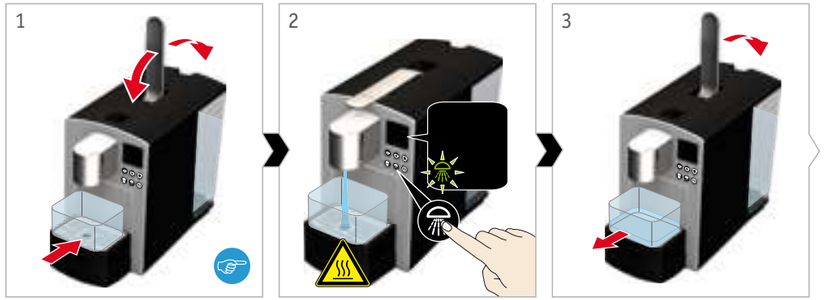

Hold down the button for the desired beverage (e.g. "lungo") for at least 3 sec.

The respective symbol will start flashing on the display. Then release the button - the machine continues brewing.

Press the same button again as soon as the desired cup filling quantity has been reached. The machine stops the brewing process and saves the new cup filling quantity.

Open lever, capsule falls into container.

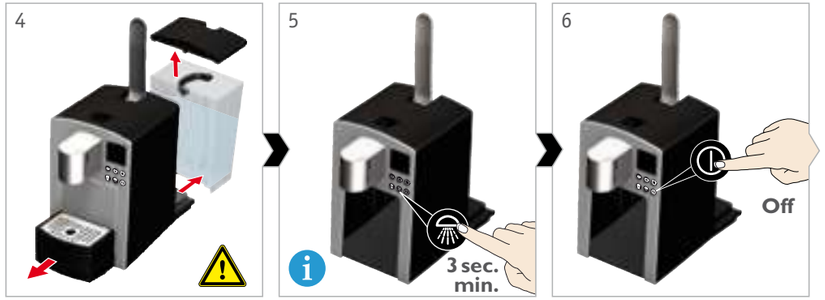





Place a container under spout. Open lever and close again.

Push button briefly to rinse the appliance once.

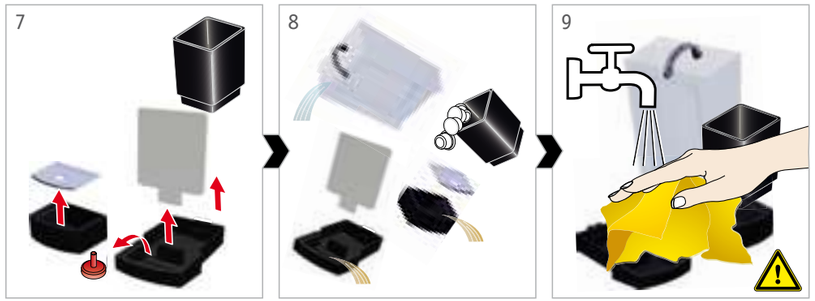
Empty container and open lever.




Remove drip trays, spent capsule container and water tank.

To reset the capsule counter: hold down the rinse button for at least 3 sec.

To switch the machine off, briefly press the on/off button.




Take drip trays apart.

Empty all the containers.

Clean and reassemble all parts.

## Daily cleaning EN

For health reasons it is recommended to rinse the machine
- 5 x before dispensing the first beverage,
- 1 x every time after dispensing a beverage.

**Risk of scalding!**
Very hot water.

**Risk of damage!**
Before removing the drip trays, make sure that the spout is in the uppermost position.

Resetting the capsule counter is described in detail on page 40.

**Risk of damage!**
Only use a damp cloth and a mild cleansing liquid (no scouring agents or aggressive cleaning products). No not wash machine parts in the dishwasher.

## EN Reset the capsule counter on request

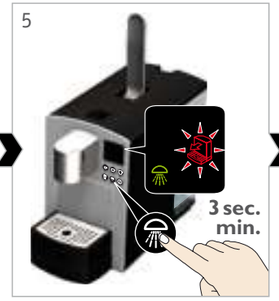
As soon as there are 29 used capsules in the capsule container a warning symbol lights up. The capsule counter is reset automatically after descaling, cleaning or replacing the filter.

The machine signals that the capsule container is full.

Open the lever. Remove the drip trays and capsule container.

Empty all the containers.

Re-insert drip trays and capsule container.

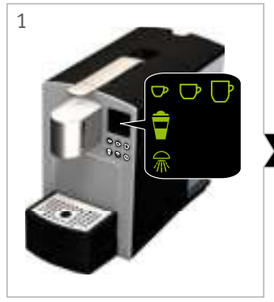



Hold down the rinse button for at least 3 sec. in order to reset the capsule counter.

The container symbol will flash briefly. After that the machine is again ready for use.

## EN Resetting the capsule counter when needed

In order to avoid an error display, always reset the capsule counter when the capsule container has been emptied (e.g. after the daily cleaning).

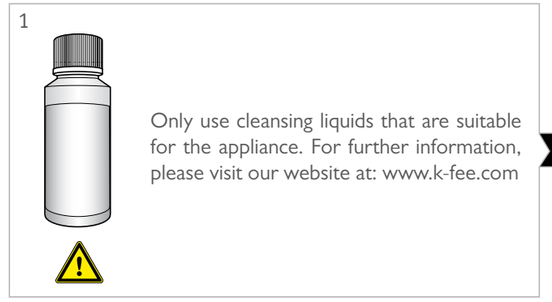



The appliance is ready for operation.

Hold down the rinse button for at least 3 sec. in order to reset the capsule counter.

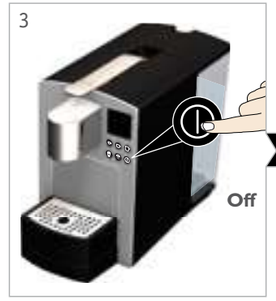
The container symbol will flash briefly. After that the machine is again ready for use.






The machine will automatically request a cleaning cycle when the pre-set cleaning interval has been reached.

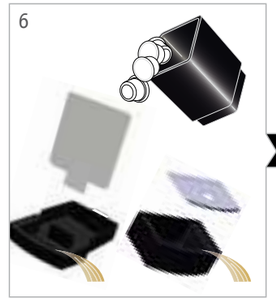
The machine shows a request for cleaning on the display.




To switch the machine off, briefly press the on/off button.

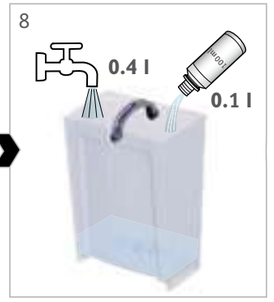
Press the rinse button for at least 3 sec.

Remove drip trays with spent capsule container.




Empty container and then re-insert into the appliance.

Remove and empty water tank.




Fill cleansing liquid (100 ml) and 0.4 l of water into the water tank.

## Cleaning on request ( l ) EN

**Danger to health!**
Carefully read the user instructions for the cleansing agent and follow the safety instructions.

If the cleaning process is interrupted by pressing the on/off button, the appliance returns to the cleaning mode automatically when switched on again.

**Risk of damage!**
Before removing the drip trays, make sure that the spout is in the uppermost position.

The water filter must be removed prior to cleaning.

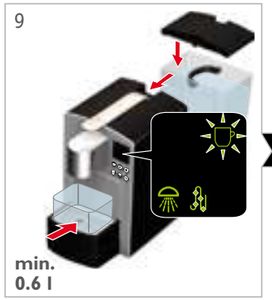
## EN Cleaning on request (2)

**Risk of scalding!**
Very hot water.

**Danger to health:**
Do not drink any cleansing liquid.

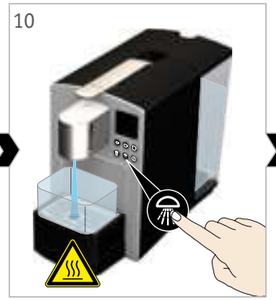
The appliance rinses at intervals until the water tank is empty.

9



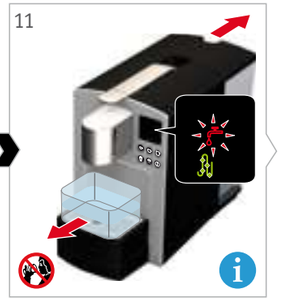

Insert water tank.
Place a container (min. 0.6 l) under the spout.

10



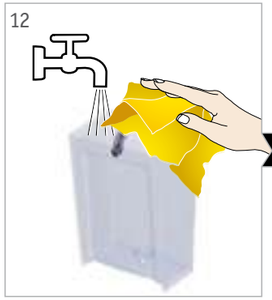
Press rinse button.

11



Wait until rinsing process is finished.
Then empty container.

12

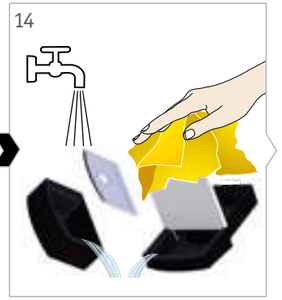


Clean water tank, re-fill water tank (min. 300 ml) and re-insert it.

13

Remove drip trays.

14



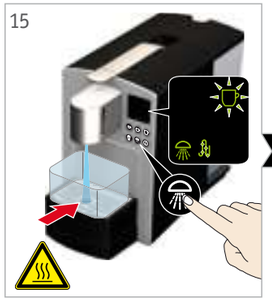
Empty and clean drip trays, re-insert drip trays with capsule container.

**Risk of scalding!**
Very hot water.

The appliance rinses with 250 ml of water.

In order to terminate the cleaning process, the water tank has to be taken off and then re-inserted.

15

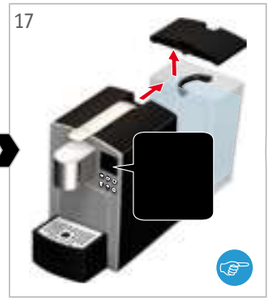


Place a container under spout.
Press rinse button.

16

Wait until rinsing process is finished.
Then empty container.

17



Remove water tank, fill the tank and re-insert it. The light of the cleaning symbol goes out.



## Descaling on request (1) EN

**Danger to health:**
Carefully read the user instructions of the descaler and comply with the safety instructions.

If the descaling process is interrupted by pressing the on/off button, the appliance returns to the descaling mode automatically when switched on again.

**Risk of damage!**
Before removing the drip trays, make sure that the spout is in the uppermost position.

The water filter must be removed before descaling.

1

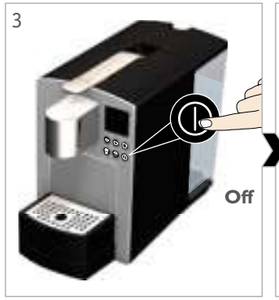
Only use descaling agents that are suitable for the appliance. For further information, please visit our website at: www.k-fee.com

The machine automatically prompts for a descaling process. It takes the set water hardness into account and whether a water filter is being used.

2

The machine shows a request for cleaning on the display.

3




To switch the machine off, briefly press the on/off button.

4

Press rinse button for at least 3 sec.

5

Remove drip trays with spent capsule container.

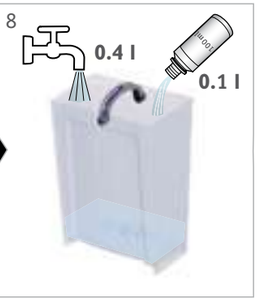
6

Empty container and then re-insert into the appliance.

7

Remove and empty water tank.

8




Fill water tank with descaling agent (100 ml) and 0.4 l of water.

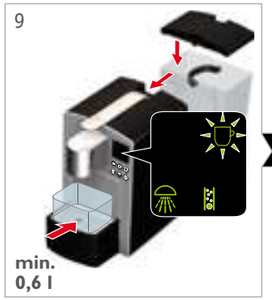
## EN Descaling on request (2)

**Risk of scalding!**
Very hot water.

**Danger to health:**
Do not drink any cleansing liquid.

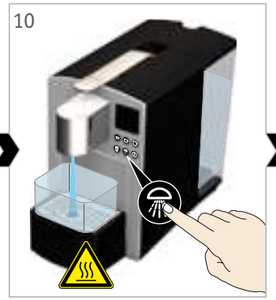
The appliance rinses at intervals until the water tank is empty.

9



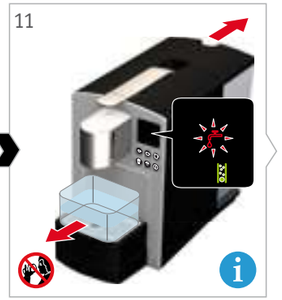

Insert water tank.
Place a container (min. 0.6 l) under the spout.

10



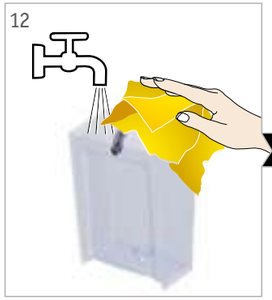
Press rinse button.

11



Wait until rinsing process is finished.
Then empty container.

12

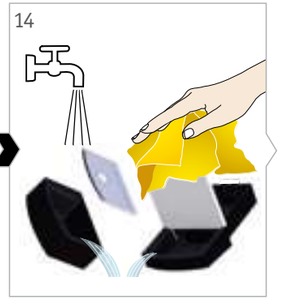


Clean water tank, re-fill water tank (min. 300 ml) and re-insert it.

13

Remove drip trays.

14



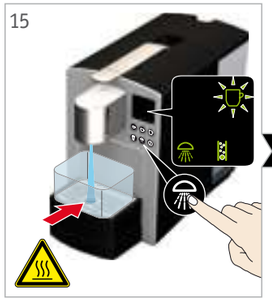
Empty and clean drip trays, re-insert drip trays with capsule container.

**Risk of scalding!**
Very hot water.

The appliance rinses with 250 ml of water.

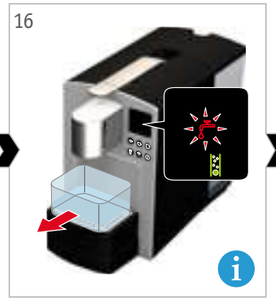
In order to terminate the descaling process, the water tank has to be taken off and then re-inserted.

15



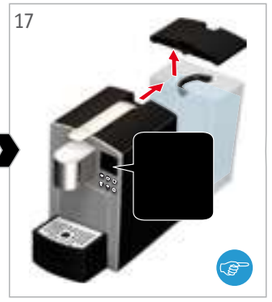
Place a container under spout.
Press rinse button.

16



Wait until rinsing process is finished.
Then empty container.

17



Remove water tank, fill the tank and re-insert it. The light of the descaling symbol goes out.



## Changing filter on request (1) EN

**Danger to health:**
Carefully read the user and safety instructions for the water filter. For hygiene reasons we recommend changing the water filter every 3 months at the latest.

The filter symbol will continue to be displayed in red until the water filter has been replaced.

**Risk of damage!**
Before removing the drip trays, make sure that the spout is in the uppermost position.

If the filter replacement process is interrupted by pressing the on/off button, the appliance returns to the "Filter replacement" mode automatically when switched on again.

1

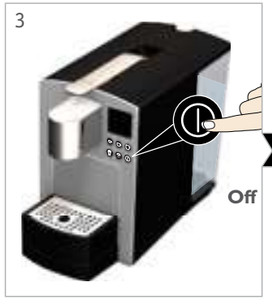
Only use water filters that are suitable for the appliance. For further information, please visit our website at: www.k-fee.com

If setting "Filter available" has been activated, the appliance automatically prompts for water filter replacement after consumption of 50 l of water.

2

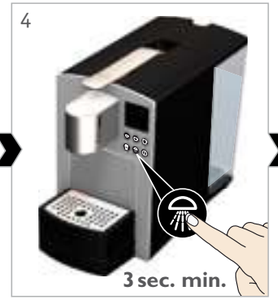
The machine prompts for a filter replacement on the display.

3




To switch the machine off, briefly press the on/off button.

4

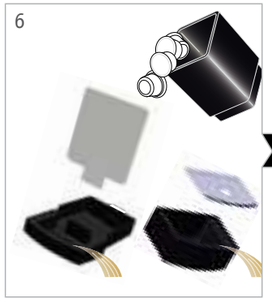



Press rinse button for at least 3 sec.

5

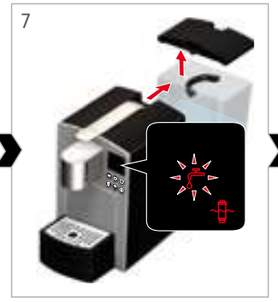
Remove drip trays with spent capsule container.

6



Empty all containers and re-insert.

7



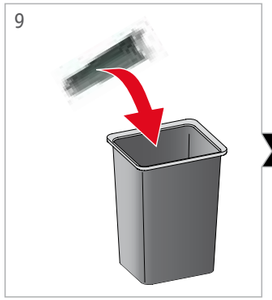
Remove and empty water tank.

8

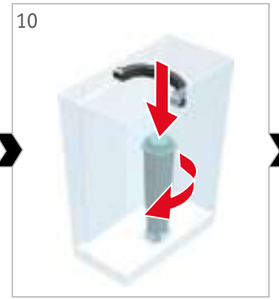
Unscrew used water filter.

EN

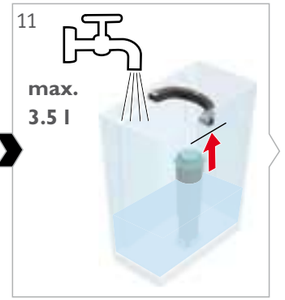
## Changing filter on request (2)




Discard used water filter.



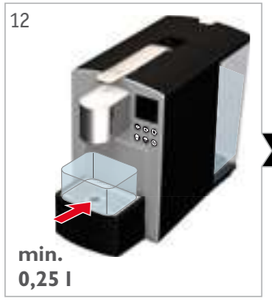

Screw in new water filter.



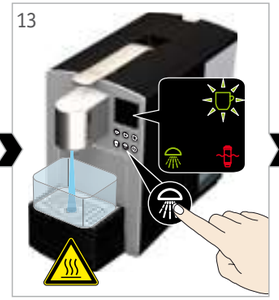

Refill water tank completely and re-insert.

**Risk of scalding!**
Very hot water.

The appliance rinses with 200 ml of water.




Place a container (min. 0.25 l) under the spout.



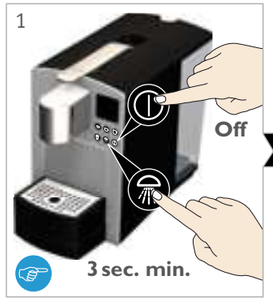

Press rinse button.

Wait until rinsing process is finished.
Then empty container.

When using a water filter for the first time, set the respective parameter to "on".Please read the instructions on "Setting parameters - water filter" on page 48. The setting will be retained, also following an interruption in the power supply.

The light of the water filter symbol has gone out. Then the machine switches off automatically.






Firstly, switch off the machine. Then hold the rinse button down for at least 3 sec.

The descaling symbol lights up on the display.

3 For descaling hold the rinse button down for more than 3 sec. and follow the steps described on page 43 from figure 5.

Press the rinse button briefly to start the next function.

The cleaning symbol lights up on the display.

5 For cleaning hold the rinse button down for more than 3 sec. and follow the steps described on page 41 from figure 5.

Press the rinse button only briefly to start the next function.

The filter symbol lights up on the display.

7 For replacing the filter hold the rinse button down for more than 3 sec. and follow the steps described on page 45 from figure 5.

In order to return to descaling, press the rinsing button only briefly.

Descaling symbol lights up again (program loop).

To leave the program loop press the on/off button.

EN

## Cleaning, descaling and filter replacement on request

This function can be used to start descaling or cleaning or to carry out a filter change at the operator's discretion.

The filter symbol will only appear if the "water filter" parameter has been set to "on".

## EN Setting parameters: water hardness

For an overview for determining the degree of water hardness, see page 52.

| Water hardness | Display of symbols |
|---|---|
| hard | |
| medium | |
| soft | |

To abort the setting process press the on/off button.

The set water hardness and the water filter determine the quantity of water used before descaling:

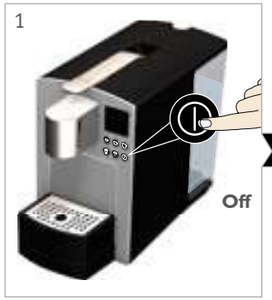
| Water hardness | Water consumption [L] without / with water filter | |
|---|---|---|
| hard | 40 | 400 |
| medium | 80 | 800 |
| soft | 120 | 1200 |

## EN Setting parameters: water filter (1)

| Water filter | Display of symbols |
|---|---|
| off | |
| on | |

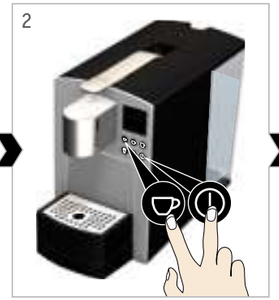
**Factory setting:**
No water filter (off)

1




The machine must be switched off: press the "on/off button briefly.

2



Press the "espresso" and on/off buttons together.

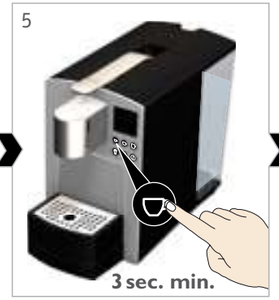
3

The current water hardness is shown on the display (see table).

4

Press the "espresso" button repeatedly and briefly until the required water hardness setting is displayed.

5

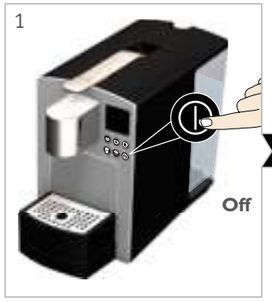



Press the "espresso" button for at least 3 sec. to store the setting.

6

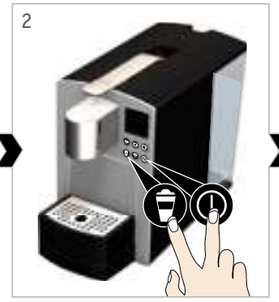
As confirmation, all cup symbols will flash once.

1




The machine must be switched off: press the "on/off button briefly.

2



Press the milk and on/off buttons together.

3

The current setting is shown on the display (see table).



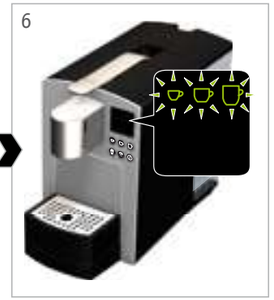
4

To change the setting, press the milk button again briefly.

5

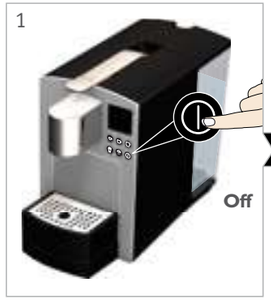
Press the milk button for at least 3 sec. to store the setting.

6



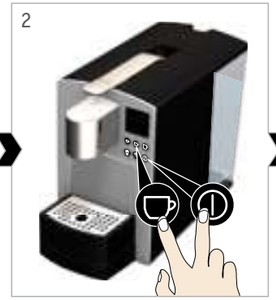
As confirmation, all cup symbols will flash once.

1




The machine must be switched off: press the "on/off button briefly.

2

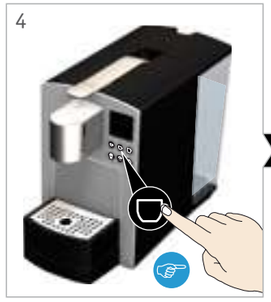


Press the "Lungo" and on/off buttons together.

3

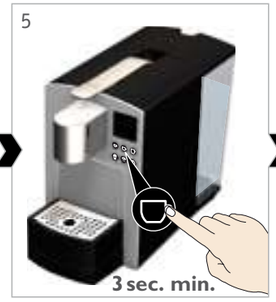
The current time to switch-off is shown on the display (see table).

4



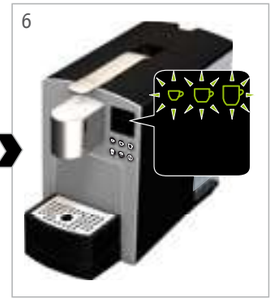
Press the "Lungo" button repeatedly and briefly until the required time to switch-off is displayed.

5




Hold the "Lungo" button down for at least 3 sec. to store the setting.

6



As confirmation, all cup symbols will flash once.

## Setting parameters: water filter (2) EN

To abort the setting process press the on/off button.

## Parameter setting: power-off EN

Information on the automatic switch off mechanism can be found on page 53.

| Time to switch-off | Display of symbols |
|---|---|
| 5 min | |
| 15 min | |
| 30 min | |
| 60 min | |
| 180 min | |

To abort the setting process press the on/off button.

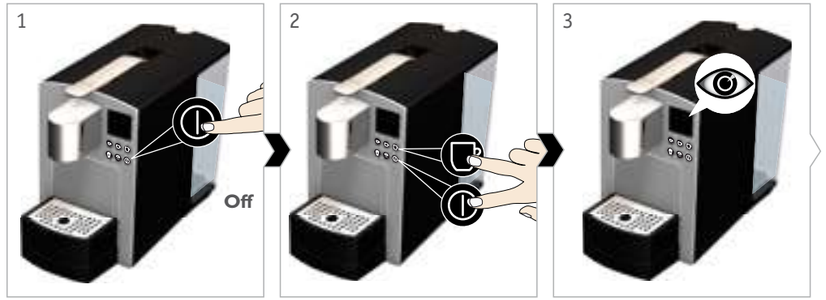
## EN Parameter setting: cleaning interval

The cleaning interval determines after how many used capsules the cleaning symbol lights up on the display.

| Used capsules | Display of symbols |
|---|---|
| 100 | |
| 200 | |
| 300 | |
| off | |

Put the setting to "off" to quit the cleaning prompt. For hygiene reasons we recommend retaining the factory setting (after 100 capsules).

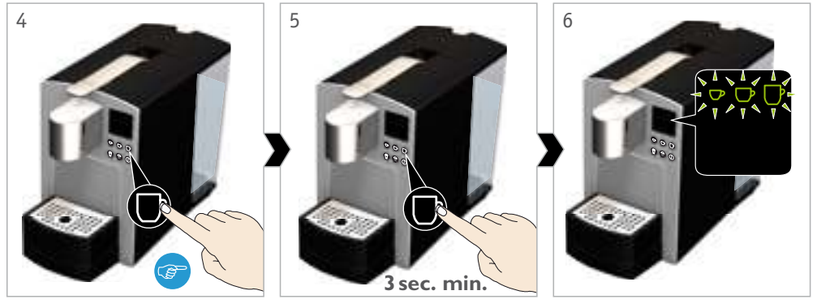
To abort the setting process press the on/off button.




The machine must be switched off: press the "on/off button briefly.

Press the "extra large cup" and on/off buttons together.

The current cleaning interval is shown on the display (see table).

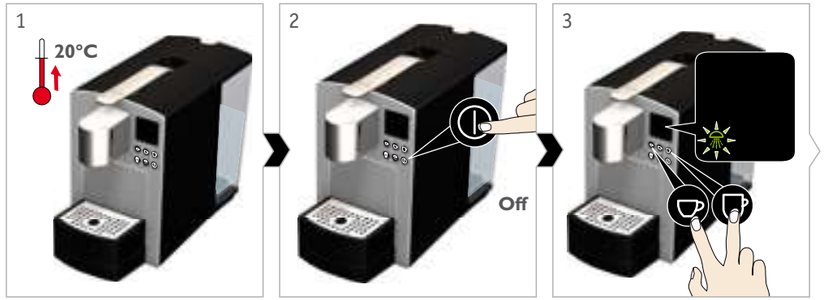



Press the "extra large cup" briefly and repeatedly until the required cleaning interval is displayed.

Hold down the "extra large cup" button for at least 3 sec. to store the setting.

As confirmation, all cup symbols will flash once.

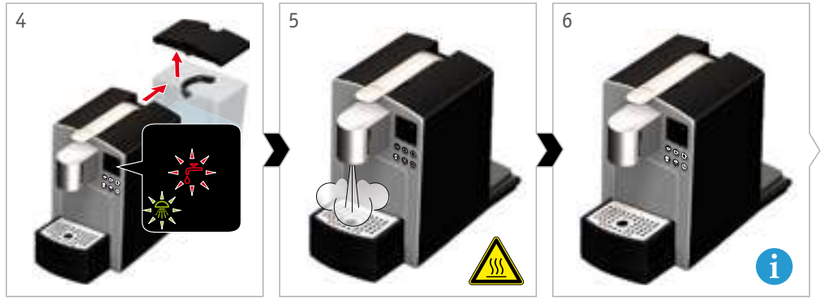





Allow appliance to warm up to room temperature if necessary.

The machine must be switched off: press the "on/off" button briefly.

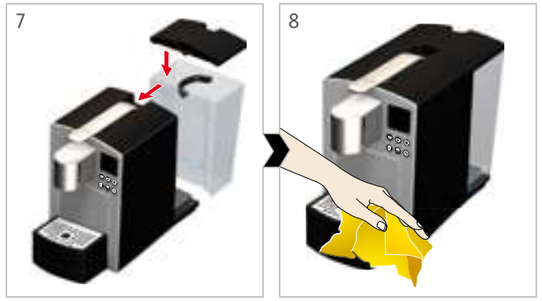
Hold down the "espresso" and "extra large cup" buttons for at least 3 sec.




Remove and empty water tank.

Evaporation starts.

Wait until evaporation is finished and the machine switches off.




Re-insert the empty water tank.

Dry front of appliance by wiping with a cloth.

## Evaporating the residual water EN

This function evaporates and thus removes residual water from inside the appliance. This prevents residual water from leaking out or freezing inside the machine.

**Risk of scalding!**
The steam can reach a temperature of up to 120 °C. Do not reach under the spout. Keep adequate distance from the spout.

Evaporating the residual water takes max. 2 minutes.

**Caution!**
The machine will only work with beverage capsules of those brands carrying the K-fee® – your system logo.
The use of non-original capsules can involve the following risks: risk to health, damage to the appliance and the possible loss of warranty rights.

| |
|---|
| The cup symbols and the rinse symbol and/or "replenish water" symbol flash fast? |
| Switch off and disconnect machine from mains, allow to cool down. Wait for at least 1 minute; insert the plug into the mains and switch the machine back on. Contact service centre if error recurs. |
| Drink not dispensed properly? |
| Press the lever down completely. If necessary, descale the appliance – refer to the section "Cleaning, descaling and changing filter if required". |
| Drink dispensed with delay? |
| Appliance is re-heating. |
| Is the spent capsule container overfull and jammed? |
| Try to remove the spent capsule container by jogging the container gently to and fro. |
| After inserting a capsule, the lever cannot be closed completely? |
| Check that there is no used capsule in the brewing chamber, that the container for used capsules is not overfull and that the newly inserted capsule is in the correct position. |
| Is the beverage not hot enough? |
| If necessary, descale the appliance – refer to the section "Cleaning, descaling and changing filter if required". |
| All cup symbols do not stop flashing? |
| In such a case, switch off appliance and allow to cool down before using it again. |
| Reset appliance to factory settings? |
| Switch off the machine and unplug the mains cord from the wall socket. Hold down both the rinse button and on/off button and plug in the machine; then release both buttons. As confirmation, the 3 cup symbols light up briefly on the display. |
| What is Eco mode? |
| The machine switches off automatically and returns to Eco mode when it is unused for more than 5 minutes (factory setting). The appliance uses considerably less energy in Eco mode (less than 0.5 W) than when it is heated up and ready for operation. |

For further information regarding water hardness in your area, contact your water company. The water hardness level entered in the appliance determines the interval between descaling for optimal operation.

| **Overview of water hardness:** | **EN** | **EN** |
|---|---|---|
| Hardness range | Water hardness in mmol | Water hardness in German degrees of hardness (°d) |
| 1 - soft | < 1.3 | < 7 |
| 2 - medium | 1.3 - 2.5 | 7 - 14 |
| 3 - hard | 2.5 - 3.8 | 14 - 21 |





| | |
|---|---|
| | 220 - 240 V, ~ 50 Hz, max. 1455 W |
| | 1.45 m |
| P | max. 19 bar |
| | approx. 3.5 l |
| | approx. 4.5 kg |
| A B C | A = 200 mm<br>B = 406 mm<br>C = 316 mm |
| | max. 160 mm |
| | 10°C - 45°C |
| | ~ 90°C |
| | Noise emissions do not exceed 70 dB(A) |

Please send us an e-mail or call us if you have any questions or suggestions:
**www.k-fee.com**

**Germany: +49 (0)1807 / 88 77 88**
(30 sec. free of charge, thereafter EUR 0.14 €/ min. from a German landline, mobile max. EUR 0.42 €/ min.)

**Information on automatic switch-off**

The machine switches off automatically and returns to Eco mode when it is unused for more than 5 minutes (factory setting). For the sake of the environment, we recommend keeping the factory setting.

The machine uses considerably less energy in Eco mode (less than 0.5 W) than when it is ready for operation. However, if you do want to change this parameter, please refer to the instructions in chapter "Parameter setting: automatic switch-off".

The packaging is recyclable. Ask the authorities responsible in your local council offices for further information about recycling.

**Environmental protection has priority!**

The machine is made of valuable materials that are recyclable. For this reason, only dispose of the machine at a public recycling yard in your vicinity.

The machine bears the sign for obsolete electrical and electronic appliances in accordance with European Directive 2002/96/EC (WEEE). This directive regulates the return and recycling of discarded appliances within the EU.

K-fee System GmbH · Senefelderstraße 44 · 51469 Bergisch Gladbach
www.k-fee.com

30117043